



Република Србија
Агенција за привредне регистре

Регистар финансијских извештаја
и података о бонитету



VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi Sad

08240540

100277703

Novi Sad

Novi Sad

21000

Trg Slobode

2

2012.

7.

2012.

0

Snežana Alempijevi

Novi Sad

Trg Slobode

2

E-mail vojvodina.sluzba@gmail.com

021 6622 547

Živorad

Lali

2504996800047

Popunjiva pravno lice - preduzetnik		
08240540 Maticni broj	Sifra delatnosti	100277703 PIB
Popunjiva Agencija za privredne registre		
750 1 2 3	19	20 21 22 23 24 25 26
Vrsta posla		

Naziv : **VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi Sad**

Sediste : **Novi Sad, Trg Slobode 2**

BILANS STANJA



7005014831797

na dan **31.12.2012. godine**

- u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	P O Z I C I J A	AOP	Napomena broj	I z n o s	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	AKTIVA				
	A. STALNA IMOVINA (002+003+004+005+009)	001		99342	99700
00	I. NEUPLACENI UPISANI KAPITAL	002			
012	II. GOODWILL	003			
01 bez 012	III. NEMATERIJALNA ULAGANJA	004		12	15
	IV. NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I BIOLOSKA SREDSTVA (006+007+008)	005		99330	99685
020, 022, 023, 026, 027(deo), 028 (deo), 029	1. Nekretnine, postrojenja i oprema	006		81831	99685
024, 027(deo), 028 (deo)	2. Investicione nekretnine	007		17499	0
021, 025, 027(deo), 028(deo)	3. Bioloska sredstva	008			
	V. DUGOROCNI FINANSIJSKI PLASMANI (010+011)	009			
030 do 032, 039 (deo)	1. Ucesca u kapitalu	010			
033 do 038, 039 (deo) minus 037	2. Ostali dugorocni finansijski plasmani	011			
	B. OBRтна IMOVINA (013+014+015)	012		6655	7129
10 do 13, 15	I. ZALIHE	013		626	671
14	II. STALNA SREDSTVA NAMENJENA PRODAJI I SREDSTVA POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	014			
	III. KRATKOROCNA POTRAZIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA (016+017+018+019+020)	015		6029	6458
20, 21 i 22, osim 223	1. Potrazivanja	016		3045	4061
223	2. Potrazivanja za vise placen porez na dobitak	017		0	513
23 minus 237	3. Kratkoročni finansijski plasmani	018			
24	4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina	019		2940	1884

Grupa racuna, racun	P O Z I C I J A	AOP	Napomena broj	I z n o s	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
27 i 28 osim 288	5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgranicenja	020		44	0
288	V. ODLOZENA PORESKA SREDSTVA	021			
	G. POSLOVNA IMOVINA (001+012 +021)	022		105997	106829
29	D. GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA	023			
	Dj. UKUPNA AKTIVA (022+023)	024		105997	106829
88	E. VANBILANSNA AKTIVA	025			
	PASIVA				
	A.KAPITAL (102+103+104+105+106-107+108-109-110)	101		43995	46069
30	I. OSNOVNI KAPITAL	102		84464	84464
31	II. NEUPLACENI UPISANI KAPITAL	103			
32	III. REZERVE	104			
330 i 331	IV. REVALORIZACIONE REZERVE	105			
332	V. NEREALIZOVANI DOBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	106			
333	VI. NEREALIZOVANI GUBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	107			
34	VII. NERASPOREDJENI DOBITAK	108		702	190
35	VIII. GUBITAK	109		41171	38585
037 i 237	IX. OTKUPLJENE SOPSTVENE AKCIJE	110			
	B. DUGOROCNA REZERVISANJA I OBAVEZE (112+113+116)	111		62002	60760
40	I. DUGOROCNA REZERVISANJA	112		2646	0
41	II. DUGOROCNE OBAVEZE (114+115)	113		48754	48754
414, 415	1. Dugorocni krediti	114			
41 bez 414 i 415	2. Ostale dugorocne obaveze	115		48754	48754
	III. KRATKOROCNE OBAVEZE (117+118+119+120+121+122)	116		10602	12006
42, osim 427	1. Kratkoročne finansijske obaveze	117		1500	0
427	2. Obaveze po osnovu sredstava namenjenih prodaji i sredstava poslovanja koje se obustavlja	118			
43 i 44	3. Obaveze iz poslovanja	119		1968	4775
45 i 46	4. Ostale kratkorocne obaveze	120		6177	6466
47, 48 osim 481 i 49 osim 498	5. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgranicenja	121		957	765
481	6. Obaveze po osnovu poreza na dobitak	122			

Grupa racuna, racun	P O Z I C I J A	AOP	Napomena broj	I z n o s	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
498	V. ODLOZENE PORESKE OBAVEZE	123			
	G. UKUPNA PASIVA (101+111 +123)	124		105997	106829
89	D. VANBILANSNA PASIVA	125			

U _____ dana 22.2. 2013. godine

Lice odgovorno za sastavljanje
finansijskog izvestaja

M.P.

Zakonski zastupnik

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ("Službeni glasnik RS", br.114/06 , 5/07 , 119/08, 2/10, 101/12 i 118/12)

Popunjiva pravno lice - preduzetnik		
08240540 Maticni broj	Sifra delatnosti	100277703 PIB
Popunjiva Agencija za privredne registre		
750 1 2 3 Vrsta posla	19	20 21 22 23 24 25 26

Naziv : **VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi Sad**

Sediste : **Novi Sad, Trg Slobode 2**

BILANS USPEHA



7005014831803

u period **01.01.2012 do 31.12.2012**

- u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	P O Z I C I J A	AOP	Napomena broj	I z n o s	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	A. PRIHODI I RASHODI IZ REDOVNOG POSLOVANJA				
	I. POSLOVNI PRIHODI (202+203+204-205+206)	201		75210	64431
60 i 61	1. Prihodi od prodaje	202		33745	28625
62	2. Prihodi od aktiviranja ucinaka i robe	203		115	39
630	3. Povecanje vrednosti zaliha ucinaka	204			
631	4. Smanjenje vrednosti zaliha ucinaka	205			
64 i 65	5. Ostali poslovni prihodi	206		41350	35767
	II. POSLOVNI RASHODI (208 DO 212)	207		71476	66816
50	1. Nabavna vrednost prodane robe	208			
51	2. Troškovi materijala	209		20070	18513
52	3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali licni rashodi	210		39746	34515
54	4. Troškovi amortizacije i rezervisanja	211		4286	3885
53 i 55	5. Ostali poslovni rashodi	212		7374	9903
	III. POSLOVNI DOBITAK (201-207)	213		3734	0
	IV. POSLOVNI GUBITAK (207-201)	214		0	2385
66	V. FINANSIJSKI PRIHODI	215		178	46
56	VI. FINANSIJSKI RASHODI	216		444	67
67 i 68	VII. OSTALI PRIHODI	217		46	39
57 i 58	VIII. OSTALI RASHODI	218		2964	62
	IX. DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (213-214+ 215-216+217-218)	219		550	0
	X. GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (214-213- 215+216-217+218)	220		0	2429
69 - 59	XI. NETO DOBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	221			
59 - 69	XII. NETO GUBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	222			

Grupa racuna, racun	P O Z I C I J A	AOP	Napomena broj	I z n o s	
				Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	B. DOBITAK PRE OPOREZIVANJA (219-220+221-222)	223		550	0
	V. GUBITAK PRE OPOREZIVANJA (220-219+222-221)	224		0	2429
	G. POREZ NA DOBITAK				
721	1. Poreski rashod perioda	225			
722	2. Odloženi poreski rashodi perioda	226			
722	3. Odloženi poreski prihodi perioda	227			
723	D. Isplacena licna primanja poslodavcu	228			
	Dj. NETO DOBITAK (223- 224- 225- 226+ 227- 228)	229		550	0
	E. NETO GUBITAK (224- 223+ 225+ 226- 227 + 228)	230		0	2429
	...Â. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA MANJINSKIM ULAGACIMA	231			
	Z. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA VLASNICIMA MATICNOG PRAVNOG LICA	232			
	I. ZARADA PO AKCIJI				
	1. Osnovna zarada po akciji	233			
	2. Umanjenja (razvodnjena) zarada po akciji	234			

U _____ dana 22.2. 2013. godine

Lice odgovorno za sastavljanje
finansijskog izveštaja

M.P.

Zakonski zastupnik

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ("Službeni glasnik RS", br.114/06 , 5/07 , 119/08, 2/10, 101/12 i 118/12)

Popunjavanje pravno lice - preduzetnik		
08240540 Maticni broj	[] [] [] [] [] [] [] [] Sifra delatnosti	100277703 PIB
Popunjavanje Agencija za privredne registre		
750 1 2 3 Vrsta posla	[] 19	[] [] [] [] [] [] [] [] 20 21 22 23 24 25 26

Naziv : VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi Sad

Sediste : Novi Sad, Trg Slobode 2

IZVESTAJ O TOKOVIMA GOTOVINE



7005014831810

u periodu od 01.01.2012. do 31.12.2012. godine

- u hiljadama dinara

POZICIJA	AOP	I z n o s	
		Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
A. TOKOVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI			
I. Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 3)	301	91752	72109
1. Prodaja i primljeni avansi	302	89686	71642
2. Primljene kamate iz poslovnih aktivnosti	303	53	0
3. Ostali prilivi iz redovnog poslovanja	304	2013	467
II. Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 5)	305	88272	68947
1. Isplate dobavljacima i dati avansi	306	38800	30690
2. Zarade, naknade zarada i ostali licni rashodi	307	40631	30969
3. Placene kamate	308	0	67
4. Porez na dobitak	309		
5. Placanja po osnovu ostalih javnih prihoda	310	8841	7221
III. Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (I-II)	311	3480	3162
IV. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (II -I)	312		
B. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA			
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 5)	313		
1. Prodaja akcija i udela (neto prilivi)	314		
2. Prodaja nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i biolo ... ^Å kih sredstava	315		
3. Ostali finansijski plasmani (neto prilivi)	316		
4. Primljene kamate iz aktivnosti investiranja	317		
5. Primljene dividende	318		
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 3)	319	2547	3277
1. Kupovina akcija i udela (neto odlivi)	320		
2. Kupovina nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i biolo ... ^Å kih sredstava	321	2547	3277
3. Ostali finansijski plasmani (neto odlivi)	322		
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti investiranja (I - II)	323		
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja (II - I)	324	2547	3277

POZICIJA	AOP	Iznos	
		Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
V. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA			
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 3)	325		
1. Uvecanje osnovnog kapitala	326		
2. Dugorocni i kratkorocni krediti (neto prilivi)	327		
3. Ostale dugorocne i kratkorocne obaveze	328		
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 4)	329		
1. Otkup sopstvenih akcija i udela	330		
2. Dugorocni i kratkorocni krediti i ostale obaveze (neto odlivi)	331		
3. Finansijski lizing	332		
4. Isplacene dividende	333		
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (I - II)	334		
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (II - I)	335		
G. SVEGA PRILIVI GOTOVINE (301+313+325)	336	91752	72109
D. SVEGA ODLIVI GOTOVINE (305+319+329)	337	90819	72224
Dj. NETO PRILIVI GOTOVINE (336-337)	338	933	0
E. NETO ODLIV GOTOVINE (337-336)	339	0	115
...Âˆ. GOTOVINA NA POCETKU OBRACUNSKOG PERIODA	340	1884	1960
Z. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERACUNA GOTOVINE	341	125	45
I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERACUNA GOTOVINE	342	2	6
J. GOTOVINA NA KRAJU OBRACUNSKOG PERIODA (338-339+340+341-342)	343	2940	1884

U _____ dana 22.2. 2013. godine

Lice odgovorno za sastavljanje
finansijskog izvestaja

M.P.

Zakonski zastupnik

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ("Službeni glasnik RS", br.114/06 , 5/07 , 119/08, 2/10, 101/12 i 118/12)

Popunjiva pravno lice - preduzetnik		
08240540 Maticni broj	[] [] [] [] [] [] [] [] Sifra delatnosti	100277703 PIB
Popunjiva Agencija za privredne registre		
750 1 2 3 Vrsta posla	[] 19	[] [] [] [] [] [] [] [] 20 21 22 23 24 25 26

Naziv : **VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi Sad**

Sediste : **Novi Sad, Trg Slobode 2**

IZVESTAJ O PROMENAMA NA KAPITALU



7005014831834

u periodu od **01.01.2012. do 31.12.2012. godine**

- u hiljadama dinara

Red . br.	O P I S	AOP	Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	AOP	Ostali kapital (racun 309)	AOP	Neuplaceni upisani kapital (grupa 31)	AOP	Emisiona premija (racun 320)
	1		2		3		4		5
1	Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____	401	84464	414		427		440	
2	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - povecanje	402		415		428		441	
3	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje	403		416		429		442	
4	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3)	404	84464	417		430		443	
5	Ukupna povecanja u prethodnoj godini	405		418		431		444	
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	406		419		432		445	
7	Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6)	407	84464	420		433		446	
8	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - povecanje	408		421		434		447	
9	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - smanjenje	409		422		435		448	
10	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. tekuce godine _____ (red.br. 7+8-9)	410	84464	423		436		449	
11	Ukupna povecanja u tekucoj godini	411		424		437		450	
12	Ukupna smanjenja u tekucoj godini	412		425		438		451	
13	Stanje na dan 31.12. tekuce godine _____ (red.br. 10+11-12)	413	84464	426		439		452	

Red. br.	O P I S	AOP	Rezerve (racun 321, 322)	AOP	Revalorizacione rezerve (racuni 330 i 331)	AOP	Nerealizovani dobiti po osnovu hartija od vrednosti (racun 332)	AOP	Nerealizovani gubici po osnovu hartija od vrednosti (racun 333)
	1		6		7		8		9
1	Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____	453		466		479		492	
2	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - povecanje	454		467		480		493	
3	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje	455		468		481		494	
4	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3)	456		469		482		495	
5	Ukupna povecanja u prethodnoj godini	457		470		483		496	
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	458		471		484		497	
7	Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6)	459		472		485		498	
8	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - povecanje	460		473		486		499	
9	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - smanjenje	461		474		487		500	
10	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. tekuce godine _____ (red.br. 7+8-9)	462		475		488		501	
11	Ukupna povecanja u tekucoj godini	463		476		489		502	
12	Ukupna smanjenja u tekucoj godini	464		477		490		503	
13	Stanje na dan 31.12. tekuce godine _____ (red.br. 10+11-12)	465		478		491		504	

Red. br.	O P I S	AOP	Nerasporedjeni dobitak (grupa 34)	AOP	Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	AOP	Otkupljene sopstvene akcije i udeli (racun 037,237)	AOP	Ukupno (kol.2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)
	1		10		11		12		13
1	Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____	505		518	36155	531		544	48309
2	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - povecanje	506		519		532		545	
3	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje	507		520		533		546	
4	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3)	508		521	36155	534		547	48309
5	Ukupna povecanja u prethodnoj godini	509	456	522	2430	535		548	2886
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	510	266	523		536		549	266
7	Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6)	511	190	524	38585	537		550	46069
8	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - povecanje	512	0	525	0	538		551	2810
9	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - smanjenje	513	0	526	0	539		552	186
10	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. tekuce godine _____ (red.br. 7+8-9)	514	190	527	38585	540		553	46069
11	Ukupna povecanja u tekucoj godini	515	572	528	2832	541		554	550
12	Ukupna smanjenja u tekucoj godini	516	60	529	246	542		555	
13	Stanje na dan 31.12. tekuce godine _____ (red.br. 10+11-12)	517	702	530	41171	543		556	43995

Red. br.	O P I S	AOP	Gubitak iznad visine kapitala (grupa 29)
	1		14
1	Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____	557	
2	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - povecanje	558	
3	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje	559	
4	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3)	560	
5	Ukupna povecanja u prethodnoj godini	561	
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	562	
7	Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6)	563	
8	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - povecanje	564	
9	Ispravka materijalno znacajnih gresaka i promena racunovodstvenih politika u tekucoj godini - smanjenje	565	
10	Korigovano pocetno stanje na dan 01.01. tekuce godine _____ (red.br. 7+8-9)	566	
11	Ukupna povecanja u tekucoj godini	567	
12	Ukupna smanjenja u tekucoj godini	568	
13	Stanje na dan 31.12. tekuce godine _____ (red.br. 10+11-12)	569	

U _____ dana 22.2. 2013. godine

Lice odgovorno za sastavljanje
finansijskog izvestaja

M.P.

Zakonski zastupnik

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ("Službeni glasnik RS", br.114/06 , 5/07 , 119/08, 2/10, 101/12 i 118/12)

Popunjiva pravno lice - preduzetnik		
08240540 Maticni broj	[] [] [] [] [] [] [] [] Sifra delatnosti	100277703 PIB
Popunjiva Agencija za privredne registre		
750 1 2 3 Vrsta posla	[] 19	[] [] [] [] [] [] [] [] 20 21 22 23 24 25 26

Naziv : **VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi Sad**

Sediste : **Novi Sad, Trg Slobode 2**

STATISTICKI ANEKS



7005014831827

za 2012. godinu

I OPSTI PODACI O PRAVNOM LICU ODNOSNO PREDUZETNIKU

O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Broj meseci poslovanja (oznaka od 1 do 12)	601	12	12
2. Oznaka za velicinu (oznaka od 1 do 3)	602	2	2
3. Oznaka za vlasnistvo (oznaka od 1 do 5)	603	2	2
4. Broj stranih (pravnih ili fizickih) lica koja imaju ucesce u kapitalu	604		
5. Prosecan broj zaposlenih na osnovu stanja krajem svakog meseca (ceo broj)	605	56	51

II BRUTO PROMENE NEMATERIJALNIH ULAGANJA I NEKRETNINA, POSTROJENJA, OPREME I BIOLOSKIH SREDSTAVA

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Bruto	Ispravka vrednosti	Neto (kol. 4-5)
1	2	3	4	5	6
01	1. Nematerijalna ulaganja				
	1.1. Stanje na pocetku godine	606	17	2	15
	1.2. Povecanja (nabavke) u toku godine	607		XXXXXXXXXXXXX	
	1.3. Smanjenja u toku godine	608	0	XXXXXXXXXXXXX	3
	1.4. Revalorizacija	609		XXXXXXXXXXXXX	
	1.5. Stanje na kraju godine (606+607-608+609)	610	17	5	12
02	2. Nekretnine, postrojenja, oprema i bioloska sredstva				
	2.1. Stanje na pocetku godine	611	196188	96503	99685
	2.2. Povecanja (nabavke) u toku godine	612	7707	XXXXXXXXXXXXX	3676
	2.3. Smanjenja u toku godine	613	4031	XXXXXXXXXXXXX	4031
	2.4. Revalorizacija	614		XXXXXXXXXXXXX	
	2.5. Stanje na kraju godine (611+612-613+614)	615	199864	100534	99330

III STRUKTURA ZALIHA

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
10	1. Zalihe materijala	616	243	208
11	2. Nedovrsena proizvodnja	617		
12	3. Gotovi proizvodi	618		
13	4. Roba	619		
14	5. Stalna sredstva namenjena prodaji	620		
15	6. Dati avansi	621	383	463
	7. SVEGA (616+617+618+619+620+621=013+014)	622	626	671

IV STRUKTURA OSNOVNOG KAPITALA

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
300	1. Akcijski kapital	623	84464	84464
	u tome : strani kapital	624		
301	2. Udeli drustva sa ogranicenom odgovornoscu	625		
	u tome : strani kapital	626		
302	3. Ulozi clanova ortackog i komanditnog drustva	627		
	u tome : strani kapital	628		
303	4. Drzavni kapital	629		
304	5. Drustveni kapital	630		
305	6. Zadruzni udeli	631		
309	7. Ostali osnovni kapital	632		
30	SVEGA (623+625+627+629+630+631+632=102)	633	84464	84464

V STRUKTURA AKCIJSKOG KAPITALA

- broj akcija kao ceo broj

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
	1. Obicne akcije			
	1.1. Broj obicnih akcija	634	84464	84464
deo 300	1.2. Nominalna vrednost obicnih akcija - ukupno	635	84464	84464
	2. Prioritetne akcije			
	2.1. Broj prioritetnih akcija	636		
deo 300	2.2. Nominalna vrednost prioritetnih akcija - ukupno	637		
300	3. SVEGA -nominalna vrednost akcija (635+637=623)	638	84464	84464

VI POTRAZIVANJE I OBAVEZE

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
20	1. Potrazivanja po osnovu prodaje (stanje na kraju godine 639 <= 016)	639	2876	3894
43	2. Obaveze iz poslovanja (stanje na kraju godine 640 <= 119)	640	1968	4775
deo 228	3. Potrazivanja u toku godine od drustava za osiguranje za naknadu stete (dugovni promet bez pocetnog stanja)	641		
27	4. Porez na dodatu vrednost - prethodni porez (godisnji iznos po poreskim prijavama)	642	4059	3930
43	5. Obaveze iz poslovanja (potrazni promet bez pocetnog stanja)	643	45025	43147
450	6. Obaveze za neto zarade i naknade zarada (potrazni promet bez pocetnog stanja)	644	22120	18752
451	7. Obaveze za porez na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potrazni promet bez pocetnog stanja)	645	3078	2569
452	8. Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potrazni promet bez pocetnog stanja)	646	5493	4842
461, 462 i 723	9. Obaveze za dividende, ucesce u dobitku i licna primanja poslodavca (potrazni promet bez pocetnog stanja)	647		
465	10. Obaveze prema fizickim licima za naknade po ugovorima (potrazni promet bez pocetnog stanja)	648	395	856
47	11. Obaveze za PDV (godisnji iznos po poreskim prijavama)	649	7757	9831
	12. Kontrolni zbir (od 639 do 649)	650	92771	92596

VII DRUGI TROSKOVI I RASHODI

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
513	1. Troškovi goriva i energije	651	8300	7484
520	2. Troškovi zarada i naknada zarada (bruto)	652	30691	26112
521	3. Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca	653	5494	4631
522, 523, 524 i 525	4. Troškovi naknada fizickim licima (bruto) po osnovu ugovora	654	581	763
526	5. Troškovi naknada clanovima upravnog i nadzornog odbora (bruto)	655	820	1362
529	6. Ostali licni rashodi i naknade	656	2160	1647
53	7. Troškovi proizvodnih usluga	657	2511	6676
533, deo 540 i deo 525	8. Troškovi zakupnina	658		
deo 533, deo 540 i deo 525	9. Troškovi zakupnina zemljišta	659		
536, 537	10. Troškovi istrazivanja i razvoja	660		
540	11. Troškovi amortizacije	661	4034	3885
552	12. Troškovi premija osiguranja	662	489	472
553	13. Troškovi platnog prometa	663	271	209

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
554	14. Troškovi članarina	664	215	178
555	15. Troškovi poreza	665	521	518
556	16. Troškovi doprinosa	666		
562	17. Rashodi kamata	667	442	0
deo 560, deo 561 i 562	18. Rashodi kamata i deo finansijskih rashoda	668	442	26
deo 560, deo 561 i deo 562	19. Rashodi kamata po kreditima od banaka i dfo	669		
deo 579	20. Rashodi za humanitarne, kulturne, zdravstvene, obrazovne, naučne i verske namene, za zaštitu čovekove sredine i za sportske namene	670	15	10
	21. Kontrolni zbir (od 651 do 670)	671	56986	53973

VIII DRUGI PRIHODI

- iznosi u hiljadama dinara

Grupa racuna, racun	O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
60	1. Prihodi od prodaje robe	672		
640	2. Prihodi od premija, subvencija, dotacija, regresa, kompenzacija i povraćaja poreskih dazbina	673	198	519
641	3. Prihodi po osnovu uslovljenih donacija	674		
deo 650	4. Prihodi od zakupnina za zemljište	675		
651	5. Prihodi od članarina	676		
deo 660, deo 661, 662	6. Prihodi od kamata	677		
deo 660, deo 661 i deo 662	7. Prihodi od kamata po računima i depozitima u bankama i ostalim finansijskim organizacijama	678		
deo 660, deo 661 i deo 669	8. Prihodi na osnovu dividendi i ucesca u dobitku	679		
	9. Kontrolni zbir (672 do 679)	680	198	519

IX OSTALI PODACI

- iznosi u hiljadama dinara

O P I S	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Obaveze za akcize (prema godisnjem obracunu akciza)	681		
2. Obracunate carine i druge uvozne dazbine (ukupan godisnji iznos prema obracunu)	682		
3. Kapitalne subvencije i druga državna dodeljivanja za izgradnju i nabavku osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	683		
4. Državna dodeljivanja za premije, regres i pokrice tekucih troškova poslovanja	684		
5. Ostala državna dodeljivanja	685		
6. Primljene donacije iz inostranstva i druga bespovratna sredstva u novcu ili naturi od inostranih pravnih i fizickih lica	686		
7. Licna primanja preduzetnika iz neto dobitka (popunjavaju samo preduzetnici)	687		
8. Kontrolni zbir (od 681 do 687)	688		

X RAZGRANI ENI NEGATIVNI NETO EFEKTI UGOVORENE VALUTNE KLAUZULE I KURSNIH RAZLIKA

- iznosi u hiljadama dinara

OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Po etno stanje razgrani enog neto efekta ugovorene valutne klauzule	689		
2. Razgrani eni neto efekat ugovorene valutne klauzule	690		
3. Srazmerni deo ukinutog razgrani enog neto efekta ugovorene valutne klauzule	691		
4. Preostali iznos razgrani enog neto efekta ugovorene valutne klauzule (red. br. 1 + red. br. 2 - red. br. 3)	692		
5. Po etno stanje razgrani enog neto efekta kursnih razlika	693		
6. Razgrani eni neto efekat kursnih razlika	694		
7. Srazmerni deo ukinutog razgrani enog neto efekta kursnih razlika	695		
8. Preostali iznos razgrani enog neto efekta kursnih razlika (red.br. 5 + red.br. 6 - red.br. 7)	696		

XI RAZGRANI ENI POZITIVNI NETO EFEKTI UGOVORENE VALUTNE KLAUZULE I KURSNIH RAZLIKA

- iznosi u hiljadama dinara

OPIS	AOP	Tekuca godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Po etno stanje razgrani enog neto efekta ugovorene valutne klauzule	697		
2. Razgrani eni neto efekat ugovorene valutne klauzule	698		
3. Srazmerni deo ukinutog razgrani enog neto efekta ugovorene valutne klauzule	699		
4. Preostali iznos razgrani enog neto efekta ugovorene valutne klauzule (red. br. 1 + red. br. 2 - red. br. 3)	700		
5. Po etno stanje razgrani enog neto efekta kursnih razlika	701		
6. Razgrani eni neto efekat kursnih razlika	702		
7. Srazmerni deo ukinutog razgrani enog neto efekta kursnih razlika	703		
8. Preostali iznos razgrani enog neto efekta kursnih razlika (red.br. 5 + red.br. 6 - red.br. 7)	704		

U _____ dana 22.2. 2013. godine

Lice odgovorno za sastavljanje
finansijskog izveštaja

M.P.

Zakonski zastupnik

Obrazac propisan Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ("Službeni glasnik RS", br.114/06 , 5/07 , 119/08, 2/10, 101/12 i 118/12)

VOJVODINA akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam Novi
Sad

3.000,00

840-29775845-87

09-08240540

, 25, 11000

“VOJVODINA” AD Novi Sad
Broj: 246
Novi Sad, 25.04.2013. god.

Akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam
Novi Sad | Trg Slobode 2 | 021/66-22-122
Matični broj: 08240540 | PIB: 100277703
Tekući račun: Erste bank: 340-2808-42 | APR
BD: 42220/09

Na osnovu člana 50. stav 2. tačka 3. Zakona o tržištu kapitala (“Službeni glasnik R. Srbije”, br.31/2011)
dajem

IZJAVU

Na osnovu člana 50. stav 2. tačka 3. Zakona o tržištu kapitala (“Službeni glasnik R. Srbije”, br.31/2011)
kao lice odgovorno za sastavljanje finansijskog izveštaja za “VOJVODINA” AD NOVI SAD izjavljujem da
je godišnji finansijski izveštaj za 2012. godinu “Vojvodina” AD Novi Sad sastavljen uz puno poštovanje
važećih propisa, primenu odgovarajućih međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja, te da isti
izveštaj daje istinite i objektivne podatke o imovini, obavezama, finansijskom položaju i poslovanju,
dobiti i gubicima, tokovima gotovine i promenama na kapitalu predmetnog privrednog društva.

Šef računovodstveno- finansijskih
poslova
Alempijević Snežana, dipl.
ekonomista

“VOJVODINA” A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

**IZVEŠTAJ O REVIZIJI
FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA
ZA 2012. GODINU
“VOJVODINA” A.D. NOVI SAD**

BEOGRAD, APRIL 2013. GODINE

SADRŽAJ

Izveštaj nezavisnog revizora vlasnicima društva "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD	4
Bilans uspeha za period od 01.01. do 31.12.2012. godine	6
Bilans stanja na dan 31.12.2012. godine	7
Izveštaj o tokovima gotovine za 2012. godinu	9
Izveštaj o promenama na kapitalu	10
Napomene uz finansijske izveštaje	11

Izveštaj nezavisnog revizora vlasnicima društva "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD

Na osnovu člana 37. stav 1. i 2. i člana 38. Zakona o računovodstvu i reviziji ("Službeni glasnik RS", br. 46/2006 i 111/2009), Međunarodnih računovodstvenih standarda, Međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja, Međunarodnih standarda revizije i zaključenog ugovora, izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izveštaja privrednog društva "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD, koji obuhvataju izveštaj o finansijskom položaju (bilans stanja) na dan 31. decembra 2012. godine i odgovarajući izveštaj o ukupnom poslovnom rezultatu (bilans uspeha), izveštaj o promenama na kapitalu i izveštaj o tokovima gotovine za godinu koja se završava na taj dan, kao i pregled značajnih računovodstvenih politika i napomene uz finansijske izveštaje.

Odgovornost rukovodstva za finansijske izveštaje

Rukovodstvo Društva je odgovorno za sastavljanje i istinito prikazivanje ovih finansijskih izveštaja u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja, kao i za one interne kontrole koje rukovodstvo odredi kao neophodne u pripremi finansijskih izveštaja koji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze, nastale usled kriminalne radnje ili greške.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izveštajima na osnovu izvršene revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi nalažu da se pridržavamo etičkih zahteva i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da finansijski izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze.

Revizija uključuje sprovođenje postupaka radi pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i obelodanjivanjima datim u finansijskim izveštajima. Odabrani postupci su zasnovani na revizorskom prosuđivanju, uključujući procenu rizika postojanja materijalno značajnih pogrešnih iskaza u finansijskim izveštajima, nastalih usled kriminalne radnje ili greške. Prilikom procene rizika, revizor sagledava interne kontrole relevantne za sastavljanje i istinito prikazivanje finansijskih izveštaja radi osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima, ali ne u cilju izražavanja mišljenja o delotvornosti internih kontrola pravnog lica. Revizija takođe uključuje ocenu adekvatnosti primenjenih računovodstvenih politika i opravdanosti računovodstvenih procena izvršenih od strane rukovodstva, kao i ocenu opšte prezentacije finansijskih izveštaja.

Smatramo da su pribavljeni revizijski dokazi dovoljni i odgovarajući i da obezbeđuju osnovu za izražavanje našeg revizijskog mišljenja.

MIŠLJENJE

Osnov za mišljenje sa rezervom

1. Finansijski izveštaji su sastavljeni na osnovu načela trajnosti poslovanja, što znači da društvo ne planira prestanak sa radom i promenu strukture poslovne delatnosti. Međutim, prema bilansu stanja preduzeće se nalazi u finansijskim teškoćama. Nepokriveni gubitak do kraja 2012. godine iznosi 41.171 hiljadu dinara.

2. Privredno društvo nije izvršilo ispravku vrednosti potraživanja, starog više godina, za dati avans za nekretnine, postrojenja i opremu u iznosu od 4.085 hiljada dinara, koji je dat firmi za izvođenje radova METRICO Trade d.o.o. iz Beograda. Navedeni propust ima materijalni značaj na finansijski rezultat, jer su prihodi precenjeni a rashodi potcenjeni za navedeni iznos.

3. Privredno društvo nije izvršilo obračun odloženih poreskih obaveza u skladu sa MRS 12 – Porez na dobitak.

Mišljenje sa rezervom

Po našem mišljenju, osim za efekte pitanja iznetih u pasusu Osnova za mišljenje sa rezervom, finansijski izveštaji prikazuju istinito i objektivno, po svim materijalno značajnim pitanjima, finansijski položaj "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD, na dan 31. decembra 2012. godine, kao i rezultate njegovog poslovanja i tokove gotovine za godinu koja se završava na taj dan, u skladu sa propisima Republike Srbije i Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja.

Skretanje pažnje

1. Viši sud u Beogradu, posebno odeljenje, doneo je 12.04.2010. godine rešenje o privremenom oduzimanju imovine, za koju postoji osnovana sumnja da je proistekla iz krivičnog dela i to za 59.123 akcije izdavaoca "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD, od Konzorcijuma trećih lica.

2. Agencija za privatizaciju je raskinula ugovor o prodaji društvenog kapitala "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD, sa Konzorcijumom pravnih lica 10.05.2010. godine. Dana 14.05.2010. godine, Agencija za privatizaciju je donela odluku o prenosu kapitala u iznosu od 70% kapitala "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD, Akcijskom fondu Republike Srbije. U Centralnom registru depoa i kliringa hartija od vrednosti nije nastala promena u vlasničkoj strukturi po odluci Agencije za privatizaciju.

3. Po tužbi naslednika pokojnog Lazara Dunderskog kod Osnovnog suda u Novom Sadu od 2003. godine u toku je postupak protiv Repuglike Srbije, APV, Grada Novog Sada i Vojvodina A.D. radi poništaja Ugovora o poklonu zaključenog u Novom Sadu 16.12.1947. godine kojim je Lazar Dunderski poklonio svoju nepokretnu imovinu koja se nalazi u Novom Sadu, Trg Slobode br. 2 gradu Novom Sadu. Rasprava je zakazana 25.04.2013. godine.

Naše mišljenje ne sadrži rezervu za pitanja na koja se skreće pažnja.

Beograd,
29.04. 2013. godine

OVLAŠĆENI REVIZOR
Vuko Lakčević, dipl. ek.

Bilans uspeha za period od 01.01. do 31.12.2012. godine

U narednoj tabeli daju se pozicije Bilansa uspeha, onako kako su obelodanjene u propisanoj formi.

– u hiljadama dinara –

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	A. PRIHODI I RASHODI IZ REDOVNOG POSLOVANJA				
	I. POSLOVNI PRIHODI (202 + 203 + 204 – 205 + 206)	201		75.210	64.431
60 i 61	1. Prihodi od prodaje	202		33.745	28.625
62	2. Prihodi od aktiviranja učinaka i robe	203		115	39
630	3. Povećanje vrednosti zaliha učinaka	204			
631	4. Smanjenje vrednosti zaliha učinaka	205			
64 i 65	5. Ostali poslovni prihodi	206		41.350	35.767
	II. POSLOVNI RASHODI (208 do 212)	207		71.476	66.816
50	1. Nabavna vrednost prodate robe	208			
51	2. Troškovi materijala	209		20.070	18.513
52	3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	210		39.746	34.515
54	4. Troškovi amortizacije i rezervisanja	211		4.286	3.885
53 i 55	5. Ostali poslovni rashodi	212		7.374	9.903
	III. POSLOVNI DOBITAK (201 – 207)	213		3.734	0
	IV. POSLOVNI GUBITAK (207 – 201)	214		0	2.385
66	V. FINANSIJSKI PRIHODI	215		178	46
56	VI. FINANSIJSKI RASHODI	216		444	67
67 i 68	VII. OSTALI PRIHODI	217		46	39
57 i 58	VIII. OSTALI RASHODI	218		2.964	62
	IX. DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (213 – 214 + 215 – 216 + 217 – 218)	219		550	0
	X. GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (214 – 213 – 215 + 216 – 217 + 218)	220		0	
69–59	XI. NETO DOBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	221			2.429
59–69	XII. NETO GUBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	222			
	B. DOBITAK PRE OPOREZIVANJA (219 – 220 + 221 – 222)	223		550	0
	V. GUBITAK PRE OPOREZIVANJA (220 – 219 + 222 – 221)	224		0	2.429
	G. POREZ NA DOBITAK				
721	1. Poreski rashod perioda	225			
722	2. Odloženi poreski rashodi perioda	226			
722	3. Odloženi poreski prihodi perioda	227			
723	D. Isplaćena lična primanja poslodavcu	228			
	Đ. NETO DOBITAK (223 – 224 – 225 – 226 + 227 – 228)	229		550	0
	E. NETO GUBITAK (224 – 223 + 225 + 226 – 227 + 228)	230		0	2.429
	Ž. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA MANJINSKIM ULAGAČIMA	231			
	Z. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA VLASNICIMA MATIČNOG PRAVNOG LICA	232			
	I. ZARADA PO AKCIJI				
	1. Osnovna zarada po akciji	233			
	2. Umanjena (razvodnjena) zarada po akciji	234			

Bilans stanja na dan 31.12.2012. godine

U narednoj tabeli daju se pozicije Bilansa stanja, onako kako su obelodanjene u propisanoj formi.

– u hiljadama dinara –

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	AKTIVA				
	A. STALNA IMOVINA (002 + 003 + 004 + 005 + 009)	001		99.342	99.700
00	I. NEUPLAĆENI UPISANI KAPITAL	002			
012	II. GOODWILL	003			
01 bez 012	III. NEMATERIJALNA ULAGANJA	004		12	15
	IV. NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I BIOLOŠKA SREDSTVA (006 + 007 + 008)	005		99330	99685
020, 022, 023, 026, 027 (deo), 028 (deo), 029	1. Nekretnine, postrojenja i oprema	006		81.831	99.685
024, 027 (deo), 028 (deo)	2. Investicione nekretnine	007		17.499	0
021, 025, 027 (deo) i 028 (deo)	3. Biološka sredstva	008			
	V. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI (010 + 011)	009			
030 do 032, 039 (deo)	1. Učešća u kapitalu	010			
033 do 038, 039 (deo) minus 037	2. Ostali dugoročni finansijski plasmani	011			
	B. OBRTNA IMOVINA (013 + 014 + 015 + 021)	012		6.655	7.129
10 do 13, 15	I. ZALIHE	013		626	671
14	II. STALNA SREDSTVA NAMENJENA PRODAJI I SREDSTVA POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	014			
	III. KRATKOROČNA POTRAŽIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA (016 + 017 + 018 + 019 + 020)	015		6.029	6.458
20, 21 i 22, osim 223	1. Potraživanja	016		3.045	4.061
223	2. Potraživanja za više plaćen porez na dobitak	017		0	513
23 minus 237	3. Kratkoročni finansijski plasmani	018			
24	4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina	019		2.940	1.884
27 i 28 osim 288	5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja	020		44	0
288	IV. ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA	021			
	V. POSLOVNA IMOVINA (001 + 012)	022		105.997	106.829
29	G. GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA	023			
	D. UKUPNA AKTIVA (022 + 023)	024		105.997	106.829
88	Đ. VANBILANSNA AKTIVA	025			

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD

Finansijski izveštaji

– u hiljadama dinara –

Grupa računa, račun	POZICIJA	AO P	Napome- na broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	PASIVA				
	A. KAPITAL				
	(102 + 103 + 104 + 105 + 106 – 107 + 108 – 109 – 110)	101		43.995	46.069
30	I. OSNOVNI KAPITAL	102		84.464	84.464
31	II. NEUPLAĆENI UPISANI KAPITAL	103			
32	III. REZERVE	104			
330 i 331	IV. REVALORIZACIONE REZERVE	105			
332	V. NEREALIZOVANI DOBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	106			
333	VI. NEREALIZOVANI GUBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	107			
34	VII. NERASPOREĐENI DOBITAK	108		702	190
35	VIII. GUBITAK	109		41.171	38.585
037 i 237	IX. OTKUPLJENE SOPSTVENE AKCIJE	110			
	B. DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE				
	(112 + 113 + 116)	111		62.002	60.760
40	I. DUGOROČNA REZERVISANJA	112		2.646	0
41	II. DUGOROČNE OBAVEZE (114 + 115)	113		48.754	48.754
414, 415	1. Dugoročni krediti	114			
41 bez 414 i 415	2. Ostale dugoročne obaveze	115		48.754	48.754
	III. KRATKOROČNE OBAVEZE				
	(117 + 118 + 119 + 120 + 121 + 122)	116		10.602	12.006
42, osim 427	1. Kratkoročne finansijske obaveze	117		1.500	0
427	2. Obaveze po osnovu sredstava namenjenih prodaji i sredstava poslovanja koje se obustavlja	118			
43 i 44	3. Obaveze iz poslovanja	119		1.968	4.775
45 i 46	4. Ostale kratkoročne obaveze	120		6.177	6.466
47 i 48, osim 481 i 49, osim 498	5. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja	121		957	765
481	6. Obaveze po osnovu poreza na dobitak	122			
498	V. ODLOŽENE PORESKE OBAVEZE	123			
	G. UKUPNA PASIVA (101 + 111 + 123)	124		105.997	106.829
89	D. VANBILANSNA PASIVA	125			

Izveštaj o tokovima gotovine za 2012. godinu

U narednoj tabeli daju se pozicije Izveštaja o tokovima gotovine, onako kako su obelodanjene u propisanoj formi.
– u hiljadama dinara –

Pozicija	AOP	Iznos	
		Teuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
A. TOKOVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI			
I. Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 3)	301	91.752	72.109
1. Prodaja i primljeni avansi	302	89.686	71.642
2. Primljene kamate iz poslovnih aktivnosti	303	53	0
3. Ostali prilivi iz redovnog poslovanja	304	2.013	467
II. Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 5)	305	88.272	68.947
1. Isplate dobavljačima i dati avansi	306	38.800	30.690
2. Zarade, naknade zarada i ostali lični rashodi	307	40.631	30.969
3. Plaćene kamate	308	0	67
4. Porez na dobitak	309		
5. Plaćanja po osnovu ostalih javnih prihoda	310	8.841	7.221
III. Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (I – II)	311	3.480	3.162
IV. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (II – I)	312		
B. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA			
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 5)	313		
1. Prodaja akcija i udela (neto prilivi)	314		
2. Prodaja nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	315		
3. Ostali finansijski plasmani (neto prilivi)	316		
4. Primljene kamate iz aktivnosti investiranja	317		
5. Primljene dividende	318		
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 3)	319	2.547	3.277
1. Kupovina akcija i udela (neto odlivi)	320		
2. Kupovina nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	321	2.547	3.277
3. Ostali finansijski plasmani (neto odlivi)	322		
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti investiranja (I – II)	323		
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja (II – I)	324	2.547	3.277
V. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA			
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 3)	325		
1. Uvećanje osnovnog kapitala	326		
2. Dugoročni i kratkoročni krediti (neto prilivi)	327		
3. Ostale dugoročne i kratkoročne obaveze	328		
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 4)	329		
1. Otkup sopstvenih akcija i udela	330		
2. Dugoročni i kratkoročni krediti i ostale obaveze (neto odlivi)	331		
3. Finansijski lizing	332		
4. Isplaćene dividende	333		
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (I – II)	334		
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (II – I)	335		
G. SVEGA PRILIVI GOTOVINE (301 + 313 + 325)	336	91.752	72.109
D. SVEGA ODLIVI GOTOVINE (305 + 319 + 329)	337	90.819	72.224
Đ. NETO PRILIVI GOTOVINE (336 – 337)	338	933	0
E. NETO ODLIV GOTOVINE (337 – 336)	339	0	115
Ž. GOTOVINA NA POČETKU OBRAČUNSKOG PERIODA	340	1.884	1.960
Z. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	341	125	45
I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	342	2	6
J. GOTOVINA NA KRAJU OBRAČUNSKOG PERIODA (338 – 339 + 340 + 341 – 342)	343	2.940	1.884

Izveštaj o promenama na kapitalu

– iznosi u hiljadama dinara –

Red. broj	Opis	AOP	Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	AOP	Ostali kapital (rn 309)	AOP	Neplaćeni upisani kapital (grupa 31)	AOP	Emissiona premija (rn 320)	AOP	Rezerve (rn 321, 322)	AOP	Revalorizacione rezerve (račun 330 i 331)	AOP	Nerealizovani dobitci po osnovu hartija od vrednosti (račun 332)	AOP	Nerealizovani gubici po osnovu hartija od vrednosti (račun 333)	AOP	Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	AOP	Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	AOP	Otkupljene sopstvene akcije i udeli (račun 037, 237)	AOP	Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	AOP	Gubitak iznad visine kapitala (grupa 29)
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14												
1	Stanje na dan 01.01. 2011. godine	40		41		42		44		45		46		47		49		50		51		53		54		55	
		1	84.464	4		7		0		3		6		9		2		5		8	36.155	1		4	48.309	7	
2	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini – povećanje	40		41		42		44		45		46		48		49		50		51		53		54		55	
		2		5		8		1		4		7		0		3		6		9		2		5		8	
3	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini – smanjenje	40		41		42		44		45		46		48		49		50		52		53		54		55	
		3		6		9		2		5		8		1		4		7		0		3		6		9	
4	Korigovano početno stanje na dan 01.01. 2011. godine (r. br. 1 + 2 – 3)	40		41		43		44		45		46		48		49		50		52		53		54		56	
		4	84.464	7		0		3		6		9		2		5		8		1	36.155	4		7	48.309	0	
5	Ukupna povećanja u prethodnoj godini	40		41		43		44		45		47		48		49		50		52		53		54		56	
		5		8		1		4		7		0		3		6		9	456	2	2.430	5		8	2.886	1	
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	40		41		43		44		45		47		48		49		51		52		53		54		56	
		6		9		2		5		8		1		4		7		0	266	3		6		9	266	2	
7	Stanje na dan 31.12. 2011. godine (r. br. 4 + 5 – 6)	40		42		43		44		45		47		48		49		51		52		53		55		56	
		7	84.464	0		3		6		9		2		5		8		1	190	4	38.585	7		0	46.069	3	
8	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u tekućoj godini – povećanje	40		42		43		44		46		47		48		49		51		52		53		55		56	
		8		1		4		7		0		3		6		9		2		5		8		1	2.810	4	
9	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u tekućoj godini – smanjenje	40		42		43		44		46		47		48		50		51		52		53		55		56	
		9		2		5		8		1		4		7		0		3		6		9		2	186	5	
10	Korigovano početno stanje na dan 01.01. 2012. godine (r. br. 7 + 8 – 9)	41		42		43		44		46		47		48		50		51		52		54		55		56	
		0	84.464	3		6		9		2		5		8		1		4	190	7	38.585	0		3	46.069	6	
11	Ukupna povećanja u tekućoj godini	41		42		43		45		46		47		48		50		51		52		54		55		56	
		1		4		7		0		3		6		9		2		5	572	8	2.832	1		4	550	7	
12	Ukupna smanjenja u tekućoj godini	41		42		43		45		46		47		49		50		51		52		54		55		56	
		2		5		8		1		4		7		0		3		6	60	9	246	2		5		8	
13	Stanje na dan 31. decembra 2012. godine (r. br. 10 + 11 – 12)	41		42		43		45		46		47		49		50		51		53		54		55		56	
		3	84.464	6		9		2		5		8		1		4		7	702	0	41.171	3		6	43.995	9	

Napomene uz finansijske izveštaje

1.1 OPŠTE INFORMACIJE O DRUŠTVU

„VOJVODINA“ akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam (u daljem tekstu: društvo), iz Novog Sada, sa sedištem je u ulici Trg Slobode broj 2.

Registarski broj: BD 74443/2005 od 06.07.2005.

Poreski identifikacioni broj: 100277703

PDV broj: 132705482

Matični broj: 08240540

Društvo je osnovano 1991.godine, a kao akcionarsko društvo organizovano je od 06.03.2009.godine i upisano u registar kod Agencije za privredne registre 28.04.2009.godine pod brojem 42220/2009. Ukupan broj akcija je 84464 akcija, od čega većinu čine akcije Konzorcijuma 59.123 akcija.

Rešenjem Višeg suda u Beogradu broj Poi-Po1br.24/10 od 12.04.2010.godine privremeno je oduzeto od Konzorcijuma i ustanovljena zabrana raspolaganja svim pravima, otudjenje i pravo glasa. Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom Republike Srbije, je 22.07.2010.godine zaključila Ugovor broj 46-00-10/2010-02 i poverila na upravljanje i kontrolu društva upravitelju Lalić Živoradu, koji je ujedno i izvršni direktor društva.

Agencija za privatizaciju Republike Srbije Odlukom br. 10-1957/10-1658/02 od 14.05.2010.godine je raskinula Ugovor o prodaji društvenog kapitala metodom javne aukcije.

Pretežna delatnost društva je: hoteli, moteli i sličan smeštaj (šifra – 5510).

Poslovni računi za plaćanja u unutrašnjem platnom prometu su otvoreni kod:

- ERSTE BANK
- RAZVOJNA BANKA VOJVODINE
- INTESA BANKA
- KOMERCIJALNE BANKE

Devizni račun je otvoren kod ERSTE BANK.

Lice ovlašćeno za zastupanje je Lalić Živorad, izvršni direktor. Odbor direktora čine izvršni direktor i neizvršni direktori, Lutkić Srdjan i Dugandžija Sonja.

Prema kriterijumima za razvrstavanje iz Zakona o računovodstvu i reviziji, društvo je razvrstano u srednje pravno lice. Prosečan broj zaposlenih u 2012.godini je 56.

Prosečan broj zaposlenih u 2011.godini je bio 51, a društvo je bilo razvrstano u srednje pravno lice.

1.2 OSNOVA ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

Finansijski izveštaji društva VOJVODINA AD NOVI SAD za obračunski period 01.01.2012.-31.12.2012.godine sastavljeni su po svim materijalno značajnim pitanjima u skladu sa Medjunarodnim računovodstvenim standardima i Medjunarodnim standardima finansijskog izveštavanja, Zakonom o računovodstvu i reviziji, drugim podzakonskim propisima donetim na osnovu tog Zakona i u skladu sa usvojenim računovodstvenim politikama društva.

1.3. USVOJENE I PRIMENJENE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE I PROCENE

Računovodstvene politike društva su regulisane Pravilnikom o računovodstvu i reviziji. Značajnije računovodstvene politike iznosimo u narednom tekstu.

1.3.1 Nematerijalna ulaganja

Nematerijalna ulaganja početno se vrednuju na osnovu nabavne cene ili cene koštanja. Podležu obračunu amortizacije, a počinje da se obračunava narednog meseca u odnosu na mesec u kojem se nematerijalno ulaganje aktivira. Otpisuju se putem proporcionalne metode.

1.3.2. Nekretnine, postrojenja, oprema

Nekretnine, postrojenja, oprema priznaju se kao sredstva kada je verovatno da će društvo ostvariti buduće ekonomske koristi u vezi sa tim sredstvima i za koje se očekuje da će se koristiti duže od jedne godine. Početno vrednovanje vrši se po nabavnoj vrednosti, uvećanoj za sve zavisne troškove nabavke. Naknadna značajna ulaganja koja produžavaju korisni vek upotrebe uvećavaju nabavnu vrednost. Troškovi održavanja predstavljaju rashod perioda. Obračun amortizacije vrši se primenom proporcionalne metode.

1.3.3. Zalihe

U knjigovodstvu se vode vrednosno i količinski (analitički) nabavka, trošenje i stanje zaliha osnovnih sirovina, potrošnog materijala, kao i radna odeća i sitan inventar koji se jednokratno stavlja u upotrebu.

1.3.4. Kratkoročna potraživanja i plasmani

Kratkoročna potraživanja čine potraživanja od kupaca u zemlji i inostranstvu po osnovu prodaje usluga i ostala potraživanja. Pri početnom priznavanju, potraživanja se vrednuju po prodajnoj vrednosti umanjenoj za popuste i rabate. Otpis potraživanja vrši se indirektnim i direktnim otpisom kada postoje uveljivi dokazi da se potraživanje neće moći naplatiti.

1.3.5. Prihodi i rashodi

Prihodi obuhvataju prihode iz redovne aktivnosti društva, i to prihodi od prodaje usluga, prihode od aktiviranja učinaka, prihode od izdavanja prostora u zakup, prihode od naknada štete i druge prihode. Rashode čine svi troškovi koji proističu iz redovnih aktivnosti: troškovi materijala, proizvodne i neproizvodne usluge, amortizacija, nematerijalni troškovi, porezi, doprinosi, finansijski rashodi i drugo. Prihodi i rashodi se priznaju u periodu u kome su nastali.

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

1.3.6. Ispravke grešaka bitno značajnih vrednosti

Ispravke grešaka iz prethodnih perioda, a koje predstavljaju bitno značajne iznose ispravljaju se preko početnog stanja vrednosti gubitka i nerasporedjene dobiti prethodnih godina.

BILANS STANJA

1. Osnovna sredstva i nematerijalna ulaganja

Vrednost nematerijalnih ulaganja na kraju godine odnose se na:

u rsd hiljada

OPIS	Nabavna vrednost	Ispravka vrednosti	Sadašnja vrednost
Ostala nematerijalna ulaganja	17	5	12
Ukupno:	17	5	12

Dinamika promena na nematerijalnim ulaganjima

u rsd hiljada

Red. broj	Opis dinamike Promena	Ostala nematerijalna ulaganja	Nematerijalna ulaganja u pripremi	UKUPNO
I.	Nabavna vrednost			
1.	Stanje 1.01.2012.	17	0	17
2.	Nova ulaganja	0	0	0
3.	Aktiviranje	0	0	0
4.	Stanje 31.12.2012.	17	0	17
II	Ispravka vrednosti			
1.	Stanje 1.01.2011.	2	0	2
2.	Amortizacija	3	0	3
3.	Stanje 31.12.2011.	5	0	5
III	Sadašnja vrednost	12	0	12

Vrednost nekretnina, postrojenja i opreme odnosi se na:

u rsd hiljada

OPIS	Nabavna vrednost	Ispravka vrednosti	Sadašnja vrednost
Zemljište	2.217	0	2.217
Građevinski objekti	132.265	63.287	68.978
Postrojenja I oprema	19.044	12.493	6.551
Investicione nekretnine	41.470	23.971	17.499
Avansi	4.085	0	4.085

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

Ukupno:	199.081	99.751	99.330
----------------	----------------	---------------	---------------

Struktura sadašnje vrednosti osnovnih sredstava

u rsd hiljada

OPIS	Iznos	Struktura (%)
Zemljište	2.217	2,2
Građevinski objekti	68.978	69,4
Oprema	6.551	6,6
Investicione nekretnine	17.499	17,6
Avansi	4.085	4,1
Ukupno:	99.330	100,0

Dinamika promena na osnovnim sredstvima

u rsd hiljada

Red. broj	Opis dinamike Promena	Zemljište	Građevinski objekti	Oprema	Oprema van upotrebe	Investicione nekretnine	Avansi	UKUPNO
I.	Nabavna vrednost							
1.	Stanje 1.01.2012.	2.217	172.669	17.038	179		4.085	196.188
2.	Nova ulaganja		1.134	2.548				3.682
3.	Otuđenja i rashod.		-68	-721				-789
4.	Aktiviranje os.sr.		-41.470	-123	123	41.470		
	Stanje 31.12.2012.	2.217	132.265	18.742	302	41.470	4.085	199.081
II	Ispravka vrednosti							
1.	Stanje 1.01.2012.		84.251	12.073	179			96.503
2.	Amortizacija		2.865	961		205		4.031
3.	Rashodovanje		-63	-720				-783
4.	Prenos		-23.766	-123	123	23.766		0
	Stanje 31.12.2012		63.287	12.191	302	23.971		99.751
III	Sadašnja vrednost	2.217	68.978	6.551	0	17.499	4.085	99.330

“VOJVODINA” A.D. NOVI SAD

Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

Godišnjim popisom nekretnina, postrojenja i opreme, konstatovan je manjak na opremi i to: vaga sa inventarnim brojem 264 bez sadašnje vrednosti, tj. sa nabavnom i ispravkom vrednosti u iznosu od 2.285,25 dinara, na koji je iznos obračunat PDV od 20% u iznosu od 457,05 dinara.

Rashodovana su dotrajala i neupotrebljiva osnovna sredstva koja takodje nemaju sadašnje vrednosti, i to: klima uređjaji 4 komada, konferencijske stolice 10 komada, baštenski plastični stolovi 21 komad, baštenske plastične stolice 98 komada, radni sto za cedjenje 1 komad.

Popisom je ustanovljena greška u popisu prethodne godine, odnosno 2011. godine je ustanovljen višak jednokrlnih i dvokrlnih ormara u hotelskim sobama, koji je samim tim u 2012. godini pokazivao manjak, te je Komisija za popis predložila da se izvrši ispravka ustanovljene greške, što je usvajanjem Zapisnika o godišnjem popisu i usvojeno. Greška se odnosi na 21 dvokrlni i 6 jednokrlnih ormara, koji takodje nemaju sadašnje vrednosti.

Oprema: hladnjača u hotelu, stavljeno je van upotrebe iz sledećih razloga: zbog demontiranja rashladnog uređjaja (zbog dotrajalosti) i ukidanja funkcije hladnjače zbog nerentabilnosti popravke i ostavljanja osnovnog sredstva u daljoj upotrebi. Navedeno osnovno sredstvo nema sadašnju vrednost.

2. Zalihe

Struktura zaliha na dan 31.12.2012. godine je sledeća:

u rsd hiljada

Opis	2012. godina	2011. godina
Zalihe materijala	243	208
Alat i inventar	0	0
Dati avansi	383	463
Ukupno:	626	671

Popisom sirovina sa stanjem na 31.12.2012. godine konstatovan je višak u Šanku restorana na bezalkoholnim i alkoholnim pićima u vrednosti od 7.288,93 dinara, i manjak u vrednosti od 16.865,74 dinara. U Šanku Aperitiv bara konstatovan je manjak u vrednosti od 2.100,00 dinara. Na vrednost manjka obračunat je pdv u iznosu od 3.160,97 dinara.

Popisom alkoholnih pića u Centralnom magacinu, konstatovano je da su zalihe vina u buteljama neupotrebljive iz razloga isteka roka i neadekvatnog čuvanja, te se predlaže njihov otpis, odnosno uništenje. Vrednost ovih zaliha iznosi 17.811,27 dinara. Na ovaj iznos obračunat je PDV od 4.862,18 dinara. Osnovica za obračun pdv je vrednost koju je popisna komisija procenila pri popisu.

3. Kratkoročna potraživanja i plasmani

Kratkoročna potraživanja i plasmani na dan 31.12.2012. godine odnose se na:

rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Kupci u zemlji	3.986	3.856
Ispravka vrednosti kupaca u zemlji	-1.176	-29
Kupci u inostranstvu	67	67
Potrživanja od zaposlenih	13	6
Potraživanja od državnih organa i organizacija	155	161
UKUPNO:	3.045	3.961

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD

Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

Potraživanja za više plaćen porez na dobit	0	513
--	---	-----

Potraživanje za više plaćen porez na dobit koji je proistekao ispravkom knjiženja izmenjene poreske prijave i poreskog bilansa za 2009.godinu – iskorišćeno je pravo umanjenja dobiti za gubitak iz prethodnih godina, za koji je iznos izvršena ispravka u 2011.godini.

Kako je obračunati iznos poreza na dobit i iznos akontacija bio uplaćen, na taj način je ustanovljeno potraživanje za više uplaćen iznos, što je takodje evidentirano i kod Poreske uprave sravnjenjem kartica. Povraćaj ovih sredstava realizovan je u 2012. godini podnošenjem zahteva za povraćaj više uplaćenih sredstava, što je posle kontrole Poreske uprave potvrđeno i Rešenjem naloženo. Povraćaj sredstava izvršen je u novembru mesecu 2012. godine.

Potraživanja od kupaca u zemlji sa većim saldom:

u rsd hiljada

R.br.	Naziv kupca	Osnov	Iznos
1.	REPUBLIČKI GEODETSKI ZAVOD	ugost.usluge	140
2.	BN BOS FASHION - Zemun	Zakup	245
3.	DJURO SALAJ AD – Beograd	ugost.usluge	144
4.	DRAGIĆ CALZATURE - NS	Zakup	335
5.	KOSMOSAPIENS – Novi Sad	Zakup	221
6.	EVROTRADE -	ugost.usluge	150
7.	MALUTAS TRAVEL	ugost.usluge	151
8.	PRESTIGE PLUS TOURS	ugost.usluge	131
9.	EUROPA TOURS	ugost.usluge	125
10.	JIMMY TOURS	ugost.usluge	162
11.	BLUE TRAVEL	ugost.usluge	108
12.	DVOR – SLOBODAN VORGIĆ	Zakup	154
13.	MAČ – PRENTOVIĆ MILAN	Zakup	146
14.	NOĆNI BAR LUNA VIP	Zakup	101
	UKUPNO		2.313

Izvršen je direktan otpis potraživanja u iznosu od 989.842 dinara, a ispravka vrednosti potraživanja u iznosu od 1.146.919 dinara.

Potraživanja od kupaca DVOR i MAČ naplatiće se putem kompenzacije, najverovatnije u martu mesecu 2013.godine.

Potraživanja od sledećih kupaca: DANCE SPORT PLESNA ASOCIJACIJA – iznos 183.202 dinara u postupku je prinudne naplate od 2010.godine, subjekt je još uvek aktivan, ali blokiran na računima kod svoje poslovne banke. Za ovo potraživanje izvršena je ispravka vrednosti u celosti.

Potraživanje od ALBATOURS je takodje u postupku prinudne naplate, blokirani računi, izvršena ispravka vrednosti u celosti, 91.317,50 dinara.

Za potraživanja OLIMPIC DOO u iznosu 300.166 dinara i RENEMARINE SZTR u iznosu 633.198 dinara, puštene su menice na naplatu. Posle dugotrajne blokde ovi subjekti su brisani iz evidencije u Agenciji za privredne registre, pa samim tim realizacija menica nije moguća. Oba ova potraživanja su zapisnikom Komisije po godišnjem popisu predložena za direktan otpis.

Direktan otpis u celosti izvršen je za potraživanja od AROUND THE WORD u iznosu 26.795,00 dinara, RARIS AVIS u iznosu od 26.983,00 dinara, jer su i ovi subjekti brisani iz evidencije kod APR.

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

Izvršena je ispravka potraživanja od čije je naplate proteklo više od 90 dana i to od sledećih kupaca :

Tomić menjačnica	9.290,19
Vojvodjanski simfoničari	25.860,00
Stonoteniski savez Srbije	93.853,07
Metrico DOO	226.346,66
Request production	5.000,00
Tim kuća	166.185,67
Promodar	10.480,00
Alko	3.260,00
Steko mont	1.330,00
Nezavisni sindikat kulture	7.550,00
Can-Can	30.000,00
NVO Svet i Dunav	16.000,00
Fond za razvoj poljoprivrede opštine Brus	38.040,00
Radio difuzna ustanova RTS Srbije	7.576,00
Prima plus DOO	5.000,00
Brankovo kolo Sremski Karlovci	84.600,00
SUR Kosmosapiens	130.936,04
Atlantic	18.131,87

4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Prelazni račun	426	96
Sredstva na tekućem računu	1.986	1.129
Blagajna	0	0
Devizni račun	527	659
Ukupno:	2.939	1.884

Stanje na deviznom računu na 31.12.2012.godine iznosi 4.516 eura.

5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Porez na dodatu vrednost	0	0
Aktivna vremenska razgraničenja	45	0
Ukupno:	45	0

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

6. Odložena poreska sredstva

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Početno stanje-1. januar	0	109
Ispravka greške	0	-109
Krajnje stanje-31.decembar	0	0

7. Osnovni i ostali kapital

Struktura kapitala na dan 31.12.2012. godine je sledeća:

rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Akcijski kapital KONZORCIJUM	59.124	59.124
Akcijski kapital MALI AKCIONARI	25.340	25.340
U K U P N O:	84.464	84.464

Učešće kapitala KONZORCIJUMA iznosi 70 %, od malih akcionara učešće akcija Djurović Aleksandra iznosi 13,7%, a ostali mali akcionari čine 17,3% u ukupnom akcijskom kapitalu.

8. Neraspoređena dobit

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Neraspoređena dobit ranijih godina	190	-1
Ispravka početnog stanja	0	457
Ostala smanjenja-ispravke	-38	266
Neraspoređena dobit tekuće godine	550	0
Stanje 31.12.2011. godine	702	190

U toku 2012.godine neraspoređene dobiti iz ranijih godina je u iznosu od 38.431,00 dinar iskorišćena je za ispravku grešaka koje su konstatovane, a nastale u periodu 2010. i 2011.godine, i ispravke u postupku usaglašavanja stanja sa kupcima i dobavljačima.

9. Gubitak

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Gubitak ranijih godina	38.585	36.156
Ispravka početnog stanja	2.585	0
Gubitak tekuće godine	0	2.429
Ukupno:	41.170	38.585

10. Dugoročna rezervisanja

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Rezervisanja za primanja zaposlenih	2646	0
Ostala dugoročna rezervisanja		
Ukupno:	2646	0

Rezervisanja po osnovu primanja zaposlenih po osnovu otpremnina za odlazak u penziju prvi put se uvode ove godine. Na osnovu izvršenih proračuna na računu rezervisanja kao početno stanje za 53 zaposlena ustanovljen je iznos od 3.083.676 dinara. Isplatom otpremnina za zaposlene koji su u 2012.godini otišli u penziju, i razlike po osnovu obračuna od početnog stanja 01.01.2011.godine i obračuna na 31.12.2012.godine iskorišćen je iznos ovih rezervisanja u 2012.godini za 437.613 dinara.

11. Ostale dugoročne obaveze

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital-2009.g	18.754	18.754
Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital-2010.g	30.000	30.000
Ukupno:	48.754	48.754

Obaveze se odnose na uplate „Palić“ AD iz Subotice, kao člana Konzorcijuma koji je po osnovu Ugovora sa Agencijom za privatizaciju Republike Srbije izvršio obaveze po osnovu ulaganja u subjekt privatizacije, i za održavanje kontinuiteta poslovanja.

12. Kratkoročne finansijske obaveze

u rsd hiljada

Opis	2012. godina	2011. godina
Ostale kratkoročne obaveze – pozajmica Direkcije za upravljanje oduzetom imovinom	1.500	0
Ukupno:	1.500	0

Ova obaveza je nastala po osnovu Ugovora o kratkoročnoj pozajmici koji je zaključen sa Direkcijom za upravljanje oduzetom imovinom, 27.11.2012.godine. Sredstva su dobijena za revitalizaciju smeštajnog kapaciteta i opremanje hotela za sticanje uslova u postuku dobijanja rešenja za razvrstavanje hotela u kategoriju hotela sa „tri zvezdice“. Sredstva su dobijena na otplatu u 20 rata, sa kamatom od 23%. . Otplata otpočinje 15.04.2013.godine.

13. Obaveze iz poslovanja

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Primljeni avansi	252	12
Dobavljači u zemlji	1.697	4.787
Dobavljači iz inostranstva	19	0
Ukupno:	1.968	4.799

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

Dobavljači sa najvećim saldom predstavljani su u narednoj tabeli:

R.br.	Naziv dobavljača	Mesto	Iznos
1.	NOVOSADSKA TOPLANA JKP	Novi Sad	918
2.	VODOVOD I KANALIZACIJA JKP	Novi Sad	133
3.	RADIO TELEVIZIJA DELTA	Novi Sad	78
4.	ROKNIĆ SZTR	Novi Sad	86
5.	STAN JKP	Novi Sad	72
	UKUPNO		1.287

14. Ostale kratkoročne obaveze

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Obaveze za neto zarade I naknade	3.193	3.489
Obaveze za porez i doprinose na zarade na teret zaposlenih	1.357	1.416
Doprinosi na zarade na teret poslodavca	867	918
Ostale obaveze koje se refundiraju	20	49
Obaveze prema članovima upravnog odbora	406	357
Obaveze prema zaposlenima	183	0
Obav. prema fizičkim licima po ugovorima	31	70
Obaveze iz zarada zaposlenih - obustave	121	108
Ukupno:	6.178	6.407

15. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Obaveze za porez na dodatu vrednost	651	500
Obaveze za ostale poreze, takse i naknade	3	0
Obaveze po osnovu poreza i doprinosa članovima upravnog odbora	244	233
Boravišna taksa	59	33
Ukupno:	957	766

16. Obaveze po osnovu poreza na dobitak

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Početno stanje – 01.januar	0	45
Ispravka greške	0	-45
Povećanje/smanjenje u toku godine	0	0
Krajnje stanje -31.decembar	0	0

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

BILANS USPEHA

17. Poslovni prihodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Prihodi od prodaje proizvoda i usluga	33.859	28.665
Prihodi od izdavanja u zakup	41.152	35.248
Ostali poslovni prihodi – naknada štete	198	519
Ukupno:	75.209	64.432

18. Troškovi materijala

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Troškovi materijala za izradu	8.046	6.989
Troškovi ostalog materijala	3.724	4.040
Troškovi goriva i energije	8.300	7.784
UKUPNO:	20.070	18.513

19. Troškovi zarada, naknada i ostali lični rashodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Troškovi bruto zarada i naknade zarada	30.691	26.112
Troškovi dopr. na zarade i naknade-poslodavac	5.493	4.631
Troškovi na osnovu ugovora	581	763
Troškovi naknada članovima upravnog odbora	820	1.362
Ostali lični rashodi i naknade	2.160	1.647
UKUPNO:	39.745	34.515

20. Troškovi amortizacije i rezervisanja

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Amortizacija nekretnina i opreme	4.034	3.885
Rezervisanja – MRS 19	252	
UKUPNO:	4.286	3.885

21. Ostali poslovni rashodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Troškovi transportnih usluga	589	617
Troškovi održavanja objekata i opreme	1.314	1.660
Troškovi sajmovi	0	19

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

Troškovi reklame i propagande	213	268
Troškovi ostalih proizvodnih usluga	2.511	4.097
Troškovi neproizvodnih usluga	639	1.215
Troškovi reprezentacije	183	125
Troškovi osiguranja	489	472
Troškovi platnog prometa	271	209
Troškovi članarina komorama	215	178
Troškovi poreza	522	518
Ostali nematerijalni troškovi	429	511
UKUPNO:	7.375	9.889

22. Finansijski prihodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Prihodi od zatezne kamate	53	0
Pozitivne kursne razlike	125	45
Ostali finansijski prihodi	0	1
UKUPNO:	178	46

23. Finansijski rashodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Rashodi kamata	442	61
Negativne kursne razlike	2	7
UKUPNO:	444	68

24. Ostali prihodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Viškovi	1	2
Pozitivni efekti od ostalih	3	
Prihodi od naplaćenih penala	20	
Prihodi po osnovu otpisanih obaveza	7	
Naknadno odobreni rabat	0	28
Ostali nepomenuti prihodi	15	10
UKUPNO:	46	40

25. Ostali rashodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Manjkovi	5	3
Rashodi po osnovu otpisa potraživanja	2.137	29
Troškovi sporova	797	0
Ostali nepomenuti rashodi	20	0
UKUPNO:	2.959	32

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

26. Gubitak ili dobitak

OPIS	2012. godina	2011. godina
Dobitak iz redovnog poslovanja	550	0
Gubitak iz redovnog poslovanja	0	13.516

27. Usaglašavanje potraživanja i obaveza

Društvo je izvršilo usaglašavanje potraživanja i obaveza, koji dajemo u nastavku:

KONTO	NAZIV	IZNOS	NA DATUM
2020	VEOLIA TRANSPORT LITAS AD	-6324.37	10.12.2012.
	SOCIETE GENERAL SRBIJA	22.600,00	30.11.2012.
	ELITE TRAVEL DOO	39.828,63	10.12.2012.
	BEO SPORT	1.904.787,36	10.12.2012.
	POZORIŠTE MLADIH	111.600,00	10.12.2012.
	PUT JUVENTUR DOO TA KRAGUJTURIST	90.000,00	10.12.2012.
	NOVOSADSKO POZORIŠTE	11.200,00	10.12.2012.
	AKADEMIJA UMETNOSTI	-6.700,00	10.12.2012.
	MONA DOO	838.745,41	10.12.2012.
	DENZOR DOO	50.000,00	10.12.2012.
	FORUM PLASMAN AD	104.313,98	10.12.2012.
	RADIO DIFUZNA USTANOVA RTS	7.576,00	10.12.2012.
	BN BOS FASHION DOO	315.666,98	10.12.2012.
43020	AKADEMIJA UMETNOSTI	0	20.12.2012.
2410	TEKUĆI DINARSKI RAČUN RBV	1.563.420,12	30.11.2012.
	DINARSKI RAČUN KOMERCIJALNA BANKA	40.085,39	31.12.2012.
	TEKUĆI DINARSKI RAČUN INTESA BANKA	4.115,11	31.12.2012.
	TEKUĆI DINARSKI RAČUN ERSTE BANK	1.921.139,00	31.12.2012.
	NAMENSKI RAČUN-bolovanje-ERSTE BANK	10.250,96	31.12.2012.
	NAMENSKI RAČUN – ERSTE BANK	6.000,00	31.12.2012.
4330	SAOBRAĆAJ DOO ŽABALJ	0,00	31.12.2012.
	JGSP NOVI SAD	0,00	31.12.2012.
	JKP NOVOSADSKA TOPLANA	-77.927,27	20.11.2012.
	CRAFTMARKETING	0,00	31.10.2012.
	DDOR NOVI SAD	-84.344,00	31.10.2012.
	JKP STAN	-157.029,61	30.09.2012.

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

	ARTINVEST	0,00	31.10.2012.
	FUTURA PLUS	-3.778,29	31.10.2012.
	NOVI TRADING NS	-7.070,00	31.10.2012.
	FIDELITYY BROKER AD	-47.200,00	19.09.2012.
	ZAVOD ZA UDŽBENIKE	0,00	30.11.2012.
	DOO ELEKTROVOJVODINA	-520.197,90	31.10.2012.
	UNIVEREXPORT DOO	-51.333,66	31.12.2012.
	RADIĆ KLANICA	-0,00	31.10.2012.
	JKP VODOVOD I KANALIZACIJA	-364.835,08	31.10.2012.
	NEOPLANTA AD	-36.919,64	31.10.2012.
	M-S HERMES DOO	-33.906,72	31.12.2012.
	NIS GAZPROM NEFT	457,96	10.10.2012.

Pregled neusaglašenih potraživanja

KONTO	NAZIV	IZNOS	NAPOMENA
2020	REQUEST PRODUCTION	5.000,00	blokirano, Request doo osporava
	VOJVODJANSKI SIMFONIČARI	25.860,00	osporen 2011.- izvršili preregistraciju
	NVO SVET I DUNAV	16.000,00	
	METRICO	226.346,66	
	PRIMA PLUS	8.075,00	
	STEKO MONT	1.330,00	
	MM STIL	4.751,66	
	ALBATOIRS - LESKOTURS	91.317,50	
	JIMMY TOURS PARAĆIN	161.685,00	
4330	HLEB AD	-15.188,54	usaglašen posle usvajanja izveštaja o popisu
	JKP ČISTOĆA	-25.640,63	zatezna kamata

PREGLED POSLOVNIH PARTNERA KOJI NISU ODGOVORILI NA IOS

KONTO	NAZIV	NAPOMENA
2020	TA NACIONAL	10.12.2012.
	ALKO DOO INDIJA	10.12.2012.

“VOJVODINA” A.D. NOVI SAD

Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

	ATLANTIK KRAGUJEVAC	10.12.2012.
	GALOVIĆ ZORKA GALATOURS	10.12.2012.
	CAN-CAN	10.12.2012.
	ASOCIJACIJA POTROŠAČA SRBIJE	10.12.2012.
	SZR MILENIJUM	10.12.2012.
	EVROPA TURS	10.12.2012.
	EVRO TRADE TOURS	10.12.2012.
	EUROPA TURS	10.12.2012.
	STONOTENISKI SAVEZ SRBIJE	10.12.2012.
	NEZAVISNI SINDIKAT KULTURE	10.12.2012.
	DANE TURS	10.12.2012.
	DJURO SALAJ	10.12.2012.
	BLUE TRAVEL	10.12.2012.
	JIMMY TOURS	10.12.2012.
	MALUTAS TRAVEL	10.12.2012.
	PRESTIGE PLUS	10.12.2012.
	VELTOURS	10.12.2012.
	REPUBLIČKI GEODETSKI ZAVOD	10.12.2012.
	DVOR VORGIĆ SLOBODAN	10.12.2012.
	BRANKOVO KOLO	10.12.2012.
	NOĆNI BAR LUNA VIP	10.12.2012.
	TRAVEL MED NIŠ	10.12.2012.
	PRE - LINE	10.12.2012.

Posle usvajanja Izveštaja o godišnjem popisu usaglašeno je potraživanje od Atlantic TA u iznosu od 18.131,87 dinara.

28. Poreski kredit za ulaganja u osnovna sredstva

Po obračunu za poreski bilans društvo ima prava u narednom periodu za oslobađanje od plaćanja poreza na dobit u iznosu od 10.880.654 dinara iz 2010.godine, 447.674 dinara iz 2011.godine i 492.168 dinara iz 2012.godine.

Po poreskom bilansu za 2012.godinu ostatak dobiti iznosi 421.648 dinara za koji je iskorišćeno pokriće gubitka iz ranijih godina u celokupnom iznosu, tako da oporezive dobiti nema, pa samim tim ni poreza na dobit za 2012.godinu.

29. Sredstva obezbedjenja plaćanja

Stanje izdatih menica, kao sredstvo obezbedjenja plaćanja po osnovu zaključenih ugovora na 31.12.2012.godine kod Vojvodina ad je:

- JKP Novosadska toplana – 2 menice – ugovor o isporuci toplotne energije

“VOJVODINA” A.D. NOVI SAD

Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

- DOO Univerexport - 2 menice – ugovor o kupoprodaji
- Neoplanta AD – 2 menice - ugovor o kupoprodaji
- Frikom Ad – 2 menice - ugovor o kupoprodaji
- M-S Hermes – 2 menice - ugovor o kupoprodaji
- Komercijalna banka – 5 menica – ugovor o otvaranju računa
- Razvojna banka Vojvodine – 2 menice – ugovor o otvaranju računa
- Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom - 3 menice – ugovor o kratkoročnoj pozajmici.

Po osnovu zaključenih ugovora o zakupu, kao sredstvo obezbeđenja plaćanja primljeno je 30 menica od 15 zakupaca, a po osnovu zaključenih ugovora o pružanju ugostiteljskih usluga zaprimljeno je 22 menice po osnovu 20 ugovora.

30. Obračunski kurs

Za preračunavanja po finansijskim izveštajima korišćeni su devizni kursevi i to za euro na 31.12.2011.godine 104,6409 dinara, i na 31.12.2012.godine 113,7183 dinara.

31. Sudski sporovi

Na dan 31.12.2012. godine društvo ima potraživanja iz parničnih sporova sa METRICO TRADE DOO Beograd, na iznos od 3.434.067 dinara i 651.374 dinara.

U izvršnim sporovima su potraživanja od ALBATURS DOO Leskovac za iznos 91.317 dinara, STONOTENISKI SAVEZ SRBIJE za iznos od 93.853,07 dinara, DANCE SPORT plesna asocijacija za iznos od 183.202,47 dinaara.

Protiv društva nema pokrenutih sudskih sporova.

U Novom Sadu, 31.12.2012.

Vojvodina ad Novi Sad
Izvršni direktor

Živorad Lalić

IZVEŠTAJ O REVIZIJI

“VOJVODINA” A.D. NOVI SAD
Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja

**FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA
ZA 2012. GODINU
“VOJVODINA” A.D. NOVI SAD**

BEOGRAD, APRIL 2013. GODINE

SADRŽAJ

Izveštaj nezavisnog revizora vlasnicima društva "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD	4
Bilans uspeha za period od 01.01. do 31.12.2012. godine	6
Bilans stanja na dan 31.12.2012. godine	7
Izveštaj o tokovima gotovine za 2012. godinu	9
Izveštaj o promenama na kapitalu	10
Napomene uz finansijske izveštaje	11

Izveštaj nezavisnog revizora vlasnicima društva "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD

Na osnovu člana 37. stav 1. i 2. i člana 38. Zakona o računovodstvu i reviziji ("Službeni glasnik RS", br. 46/2006 i 111/2009), Međunarodnih računovodstvenih standarda, Međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja, Međunarodnih standarda revizije i zaključenog ugovora, izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izveštaja privrednog društva "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD, koji obuhvataju izveštaj o finansijskom položaju (bilans stanja) na dan 31. decembra 2012. godine i odgovarajući izveštaj o ukupnom poslovnom rezultatu (bilans uspeha), izveštaj o promenama na kapitalu i izveštaj o tokovima gotovine za godinu koja se završava na taj dan, kao i pregled značajnih računovodstvenih politika i napomene uz finansijske izveštaje.

Odgovornost rukovodstva za finansijske izveštaje

Rukovodstvo Društva je odgovorno za sastavljanje i istinito prikazivanje ovih finansijskih izveštaja u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja, kao i za one interne kontrole koje rukovodstvo odredi kao neophodne u pripremi finansijskih izveštaja koji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze, nastale usled kriminalne radnje ili greške.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izveštajima na osnovu izvršene revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi nalažu da se pridržavamo etičkih zahteva i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da finansijski izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze.

Revizija uključuje sprovođenje postupaka radi pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i obelodanjivanjima datim u finansijskim izveštajima. Odabrani postupci su zasnovani na revizorskom prosuđivanju, uključujući procenu rizika postojanja materijalno značajnih pogrešnih iskaza u finansijskim izveštajima, nastalih usled kriminalne radnje ili greške. Prilikom procene rizika, revizor sagledava interne kontrole relevantne za sastavljanje i istinito prikazivanje finansijskih izveštaja radi osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima, ali ne u cilju izražavanja mišljenja o delotvornosti internih kontrola pravnog lica. Revizija takođe uključuje ocenu adekvatnosti primenjenih računovodstvenih politika i opravdanosti računovodstvenih procena izvršenih od strane rukovodstva, kao i ocenu opšte prezentacije finansijskih izveštaja.

Smatramo da su pribavljeni revizijski dokazi dovoljni i odgovarajući i da obezbeđuju osnovu za izražavanje našeg revizijskog mišljenja.

MIŠLJENJE

Osnov za mišljenje sa rezervom

1. Finansijski izveštaji su sastavljeni na osnovu načela trajnosti poslovanja, što znači da društvo ne planira prestanak sa radom i promenu strukture poslovne delatnosti. Međutim, prema bilansu stanja preduzeće se nalazi u finansijskim teškoćama. Nepokriveni gubitak do kraja 2012. godine iznosi 41.171 hiljadu dinara.

2. Privredno društvo nije izvršilo ispravku vrednosti potraživanja, starog više godina, za dati avans za nekretnine, postrojenja i opremu u iznosu od 4.085 hiljada dinara, koji je dat firmi za izvođenje radova METRICO Trade d.o.o. iz Beograda. Navedeni propust ima materijalni značaj na finansijski rezultat, jer su prihodi precenjeni a rashodi potcenjeni za navedeni iznos.

3. Privredno društvo nije izvršilo obračun odloženih poreskih obaveza u skladu sa MRS 12 – Porez na dobitak.

Mišljenje sa rezervom

Po našem mišljenju, osim za efekte pitanja iznetih u pasusu Osnova za mišljenje sa rezervom, finansijski izveštaji prikazuju istinito i objektivno, po svim materijalno značajnim pitanjima, finansijski položaj "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD, na dan 31. decembra 2012. godine, kao i rezultate njegovog poslovanja i tokove gotovine za godinu koja se završava na taj dan, u skladu sa propisima Republike Srbije i Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja.

Skretanje pažnje

1. Viši sud u Beogradu, posebno odeljenje, doneo je 12.04.2010. godine rešenje o privremenom oduzimanju imovine, za koju postoji osnovana sumnja da je proistekla iz krivičnog dela i to za 59.123 akcije izdavaoca "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD, od Konzorcijuma trećih lica.

2. Agencija za privatizaciju je raskinula ugovor o prodaji društvenog kapitala "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD, sa Konzorcijumom pravnih lica 10.05.2010. godine. Dana 14.05.2010. godine, Agencija za privatizaciju je donela odluku o prenosu kapitala u iznosu od 70% kapitala "VOJVODINA" A.D. NOVI SAD, Akcijskom fondu Republike Srbije. U Centralnom registru depoa i kliringa hartija od vrednosti nije nastala promena u vlasničkoj strukturi po odluci Agencije za privatizaciju.

3. Po tužbi naslednika pokojnog Lazara Dunderskog kod Osnovnog suda u Novom Sadu od 2003. godine u toku je postupak protiv Repuglike Srbije, APV, Grada Novog Sada i Vojvodina A.D. radi poništaja Ugovora o poklonu zaključenog u Novom Sadu 16.12.1947. godine kojim je Lazar Dunderski poklonio svoju nepokretnu imovinu koja se nalazi u Novom Sadu, Trg Slobode br. 2 gradu Novom Sadu. Rasprava je zakazana 25.04.2013. godine.

Naše mišljenje ne sadrži rezervu za pitanja na koja se skreće pažnja.

Beograd,
29.04. 2013. godine

OVLAŠĆENI REVIZOR
Vuko Lakčević, dipl. ek.

Bilans uspeha za period od 01.01. do 31.12.2012. godine

U narednoj tabeli daju se pozicije Bilansa uspeha, onako kako su obelodanjene u propisanoj formi.

– u hiljadama dinara –

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	A. PRIHODI I RASHODI IZ REDOVNOG POSLOVANJA				
	I. POSLOVNI PRIHODI (202 + 203 + 204 – 205 + 206)	201		75.210	64.431
60 i 61	1. Prihodi od prodaje	202		33.745	28.625
62	2. Prihodi od aktiviranja učinaka i robe	203		115	39
630	3. Povećanje vrednosti zaliha učinaka	204			
631	4. Smanjenje vrednosti zaliha učinaka	205			
64 i 65	5. Ostali poslovni prihodi	206		41.350	35.767
	II. POSLOVNI RASHODI (208 do 212)	207		71.476	66.816
50	1. Nabavna vrednost prodate robe	208			
51	2. Troškovi materijala	209		20.070	18.513
52	3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	210		39.746	34.515
54	4. Troškovi amortizacije i rezervisanja	211		4.286	3.885
53 i 55	5. Ostali poslovni rashodi	212		7.374	9.903
	III. POSLOVNI DOBITAK (201 – 207)	213		3.734	0
	IV. POSLOVNI GUBITAK (207 – 201)	214		0	2.385
66	V. FINANSIJSKI PRIHODI	215		178	46
56	VI. FINANSIJSKI RASHODI	216		444	67
67 i 68	VII. OSTALI PRIHODI	217		46	39
57 i 58	VIII. OSTALI RASHODI	218		2.964	62
	IX. DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (213 – 214 + 215 – 216 + 217 – 218)	219		550	0
	X. GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (214 – 213 – 215 + 216 – 217 + 218)	220		0	
69–59	XI. NETO DOBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	221			2.429
59–69	XII. NETO GUBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	222			
	B. DOBITAK PRE OPOREZIVANJA (219 – 220 + 221 – 222)	223		550	0
	V. GUBITAK PRE OPOREZIVANJA (220 – 219 + 222 – 221)	224		0	2.429
	G. POREZ NA DOBITAK				
721	1. Poreski rashod perioda	225			
722	2. Odloženi poreski rashodi perioda	226			
722	3. Odloženi poreski prihodi perioda	227			
723	D. Isplaćena lična primanja poslodavcu	228			
	Đ. NETO DOBITAK (223 – 224 – 225 – 226 + 227 – 228)	229		550	0
	E. NETO GUBITAK (224 – 223 + 225 + 226 – 227 + 228)	230		0	2.429
	Ž. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA MANJINSKIM ULAGAČIMA	231			
	Z. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA VLASNICIMA MATIČNOG PRAVNOG LICA	232			
	I. ZARADA PO AKCIJI				
	1. Osnovna zarada po akciji	233			
	2. Umanjena (razvodnjena) zarada po akciji	234			

Bilans stanja na dan 31.12.2012. godine

U narednoj tabeli daju se pozicije Bilansa stanja, onako kako su obelodanjene u propisanoj formi.

– u hiljadama dinara –

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	AKTIVA				
	A. STALNA IMOVINA (002 + 003 + 004 + 005 + 009)	001		99.342	99.700
00	I. NEUPLAĆENI UPISANI KAPITAL	002			
012	II. GOODWILL	003			
01 bez 012	III. NEMATERIJALNA ULAGANJA	004		12	15
	IV. NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I BIOLOŠKA SREDSTVA (006 + 007 + 008)	005		99330	99685
020, 022, 023, 026, 027 (deo), 028 (deo), 029	1. Nekretnine, postrojenja i oprema	006		81.831	99.685
024, 027 (deo), 028 (deo)	2. Investicione nekretnine	007		17.499	0
021, 025, 027 (deo) i 028 (deo)	3. Biološka sredstva	008			
	V. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI (010 + 011)	009			
030 do 032, 039 (deo)	1. Učešća u kapitalu	010			
033 do 038, 039 (deo) minus 037	2. Ostali dugoročni finansijski plasmani	011			
	B. OBRTNA IMOVINA (013 + 014 + 015 + 021)	012		6.655	7.129
10 do 13, 15	I. ZALIHE	013		626	671
14	II. STALNA SREDSTVA NAMENJENA PRODAJI I SREDSTVA POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	014			
	III. KRATKOROČNA POTRAŽIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA (016 + 017 + 018 + 019 + 020)	015		6.029	6.458
20, 21 i 22, osim 223	1. Potraživanja	016		3.045	4.061
223	2. Potraživanja za više plaćen porez na dobitak	017		0	513
23 minus 237	3. Kratkoročni finansijski plasmani	018			
24	4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina	019		2.940	1.884
27 i 28 osim 288	5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja	020		44	0
288	IV. ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA	021			
	V. POSLOVNA IMOVINA (001 + 012)	022		105.997	106.829
29	G. GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA	023			
	D. UKUPNA AKTIVA (022 + 023)	024		105.997	106.829
88	Đ. VANBILANSNA AKTIVA	025			

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD

Finansijski izveštaji

– u hiljadama dinara –

Grupa računa, račun	POZICIJA	AO P	Napome- na broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	PASIVA				
	A. KAPITAL				
	(102 + 103 + 104 + 105 + 106 – 107 + 108 – 109 – 110)	101		43.995	46.069
30	I. OSNOVNI KAPITAL	102		84.464	84.464
31	II. NEUPLAĆENI UPISANI KAPITAL	103			
32	III. REZERVE	104			
330 i 331	IV. REVALORIZACIONE REZERVE	105			
332	V. NEREALIZOVANI DOBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	106			
333	VI. NEREALIZOVANI GUBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	107			
34	VII. NERASPOREĐENI DOBITAK	108		702	190
35	VIII. GUBITAK	109		41.171	38.585
037 i 237	IX. OTKUPLJENE SOPSTVENE AKCIJE	110			
	B. DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE				
	(112 + 113 + 116)	111		62.002	60.760
40	I. DUGOROČNA REZERVISANJA	112		2.646	0
41	II. DUGOROČNE OBAVEZE (114 + 115)	113		48.754	48.754
414, 415	1. Dugoročni krediti	114			
41 bez 414 i 415	2. Ostale dugoročne obaveze	115		48.754	48.754
	III. KRATKOROČNE OBAVEZE				
	(117 + 118 + 119 + 120 + 121 + 122)	116		10.602	12.006
42, osim 427	1. Kratkoročne finansijske obaveze	117		1.500	0
427	2. Obaveze po osnovu sredstava namenjenih prodaji i sredstava poslovanja koje se obustavlja	118			
43 i 44	3. Obaveze iz poslovanja	119		1.968	4.775
45 i 46	4. Ostale kratkoročne obaveze	120		6.177	6.466
47 i 48, osim 481 i 49, osim 498	5. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja	121		957	765
481	6. Obaveze po osnovu poreza na dobitak	122			
498	V. ODLOŽENE PORESKE OBAVEZE	123			
	G. UKUPNA PASIVA (101 + 111 + 123)	124		105.997	106.829
89	D. VANBILANSNA PASIVA	125			

Izveštaj o tokovima gotovine za 2012. godinu

U narednoj tabeli daju se pozicije Izveštaja o tokovima gotovine, onako kako su obelodanjene u propisanoj formi.
– u hiljadama dinara –

Pozicija	AOP	Iznos	
		Teuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
A. TOKOVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI			
I. Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 3)	301	91.752	72.109
1. Prodaja i primljeni avansi	302	89.686	71.642
2. Primljene kamate iz poslovnih aktivnosti	303	53	0
3. Ostali prilivi iz redovnog poslovanja	304	2.013	467
II. Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 5)	305	88.272	68.947
1. Isplate dobavljačima i dati avansi	306	38.800	30.690
2. Zarade, naknade zarada i ostali lični rashodi	307	40.631	30.969
3. Plaćene kamate	308	0	67
4. Porez na dobitak	309		
5. Plaćanja po osnovu ostalih javnih prihoda	310	8.841	7.221
III. Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (I – II)	311	3.480	3.162
IV. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (II – I)	312		
B. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA			
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 5)	313		
1. Prodaja akcija i udela (neto prilivi)	314		
2. Prodaja nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	315		
3. Ostali finansijski plasmani (neto prilivi)	316		
4. Primljene kamate iz aktivnosti investiranja	317		
5. Primljene dividende	318		
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 3)	319	2.547	3.277
1. Kupovina akcija i udela (neto odlivi)	320		
2. Kupovina nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	321	2.547	3.277
3. Ostali finansijski plasmani (neto odlivi)	322		
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti investiranja (I – II)	323		
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja (II – I)	324	2.547	3.277
V. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA			
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 3)	325		
1. Uvećanje osnovnog kapitala	326		
2. Dugoročni i kratkoročni krediti (neto prilivi)	327		
3. Ostale dugoročne i kratkoročne obaveze	328		
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 4)	329		
1. Otkup sopstvenih akcija i udela	330		
2. Dugoročni i kratkoročni krediti i ostale obaveze (neto odlivi)	331		
3. Finansijski lizing	332		
4. Isplaćene dividende	333		
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (I – II)	334		
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (II – I)	335		
G. SVEGA PRILIVI GOTOVINE (301 + 313 + 325)	336	91.752	72.109
D. SVEGA ODLIVI GOTOVINE (305 + 319 + 329)	337	90.819	72.224
Đ. NETO PRILIVI GOTOVINE (336 – 337)	338	933	0
E. NETO ODLIV GOTOVINE (337 – 336)	339	0	115
Ž. GOTOVINA NA POČETKU OBRAČUNSKOG PERIODA	340	1.884	1.960
Z. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	341	125	45
I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	342	2	6
J. GOTOVINA NA KRAJU OBRAČUNSKOG PERIODA (338 – 339 + 340 + 341 – 342)	343	2.940	1.884

Izveštaj o promenama na kapitalu

– iznosi u hiljadama dinara –

Red. broj	Opis	AOP	Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	AOP	Ostali kapital (rn 309)	AOP	Neplaćeni upisani kapital (grupa 31)	AOP	Emisiona premija (rn 320)	AOP	Rezerve (rn 321, 322)	AOP	Revalorizacione rezerve (račun 330 i 331)	AOP	Nerealizovani dobiti po osnovu hartija od vrednosti (račun 332)	AOP	Nerealizovani gubici po osnovu hartija od vrednosti (račun 333)	AOP	Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	AOP	Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	AOP	Otkupljene sopstvene akcije i udeli (račun 037, 237)	AOP	Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	AOP	Gubitak iznad visine kapitala (grupa 29)	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14													
1	Stanje na dan 01.01. 2011. godine	40 1	84.464	41 4	42 7	44 0	45 3	46 6	47 9	49 2	50 5	51 8	53 1	54 4	48.309	55 7												
2	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini – povećanje	40 2		41 5	42 8	44 1	45 4	46 7	48 0	49 3	50 6	51 9	53 2	54 5														
3	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini – smanjenje	40 3		41 6	42 9	44 2	45 5	46 8	48 1	49 4	50 7	52 0	53 3	54 6														
4	Korigovano početno stanje na dan 01.01. 2011. godine (r. br. 1 + 2 – 3)	40 4	84.464	41 7	43 0	44 3	45 6	46 9	48 2	49 5	50 8	52 1	53 4	54 7	48.309	56 0												
5	Ukupna povećanja u prethodnoj godini	40 5		41 8	43 1	44 4	45 7	47 0	48 3	49 6	50 9	52 2	53 5	54 8	2.886	56 1			456		2.430							
6	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini	40 6		41 9	43 2	44 5	45 8	47 1	48 4	49 7	51 0	52 3	53 6	54 9	266	56 2			266									
7	Stanje na dan 31.12. 2011. godine (r. br. 4 + 5 – 6)	40 7	84.464	42 0	43 3	44 6	45 9	47 2	48 5	49 8	51 1	52 4	53 7	55 0	46.069	56 3			190		38.585							
8	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u tekućoj godini – povećanje	40 8		42 1	43 4	44 7	46 0	47 3	48 6	49 9	51 2	52 5	53 8	55 1	2.810	56 4												
9	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u tekućoj godini – smanjenje	40 9		42 2	43 5	44 8	46 1	47 4	48 7	50 0	51 3	52 6	53 9	55 2	186	56 5												
10	Korigovano početno stanje na dan 01.01. 2012. godine (r. br. 7 + 8 – 9)	41 0	84.464	42 3	43 6	44 9	46 2	47 5	48 8	50 1	51 4	52 7	54 0	55 3	46.069	56 6			190		38.585							
11	Ukupna povećanja u tekućoj godini	41 1		42 4	43 7	45 0	46 3	47 6	48 9	50 2	51 5	52 8	54 1	55 4	550	56 7			572		2.832							
12	Ukupna smanjenja u tekućoj godini	41 2		42 5	43 8	45 1	46 4	47 7	49 0	50 3	51 6	52 9	54 2	55 5	246	56 8			60		246							
13	Stanje na dan 31. decembra 2012. godine (r. br. 10 + 11 – 12)	41 3	84.464	42 6	43 9	45 2	46 5	47 8	49 1	50 4	51 7	53 0	54 3	55 6	43.995	56 9			702		41.171							

Napomene uz finansijske izveštaje

1.1 OPŠTE INFORMACIJE O DRUŠTVU

„VOJVODINA“ akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam (u daljem tekstu: društvo), iz Novog Sada, sa sedištem je u ulici Trg Slobode broj 2.

Registarski broj: BD 74443/2005 od 06.07.2005.

Poreski identifikacioni broj: 100277703

PDV broj: 132705482

Matični broj: 08240540

Društvo je osnovano 1991.godine, a kao akcionarsko društvo organizovano je od 06.03.2009.godine i upisano u registar kod Agencije za privredne registre 28.04.2009.godine pod brojem 42220/2009. Ukupan broj akcija je 84464 akcija, od čega većinu čine akcije Konzorcijuma 59.123 akcija.

Rešenjem Višeg suda u Beogradu broj Poi-Po1br.24/10 od 12.04.2010.godine privremeno je oduzeto od Konzorcijuma i ustanovljena zabrana raspolaganja svim pravima, otudjenje i pravo glasa. Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom Republike Srbije, je 22.07.2010.godine zaključila Ugovor broj 46-00-10/2010-02 i poverila na upravljanje i kontrolu društva upravitelju Lalić Živoradu, koji je ujedno i izvršni direktor društva.

Agencija za privatizaciju Republike Srbije Odlukom br. 10-1957/10-1658/02 od 14.05.2010.godine je raskinula Ugovor o prodaji društvenog kapitala metodom javne aukcije.

Pretežna delatnost društva je: hoteli, moteli i sličan smeštaj (šifra – 5510).

Poslovni računi za plaćanja u unutrašnjem platnom prometu su otvoreni kod:

- ERSTE BANK
- RAZVOJNA BANKA VOJVODINE
- INTESA BANKA
- KOMERCIJALNE BANKE

Devizni račun je otvoren kod ERSTE BANK.

Lice ovlašćeno za zastupanje je Lalić Živorad, izvršni direktor. Odbor direktora čine izvršni direktor i neizvršni direktori, Lutkić Srdjan i Dugandžija Sonja.

Prema kriterijumima za razvrstavanje iz Zakona o računovodstvu i reviziji, društvo je razvrstano u srednje pravno lice. Prosečan broj zaposlenih u 2012.godini je 56.

Prosečan broj zaposlenih u 2011.godini je bio 51, a društvo je bilo razvrstano u srednje pravno lice.

1.3 OSNOVA ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA

Finansijski izveštaji društva VOJVODINA AD NOVI SAD za obračunski period 01.01.2012.-31.12.2012.godine sastavljeni su po svim materijalno značajnim pitanjima u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima i Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja, Zakonom o računovodstvu i reviziji, drugim podzakonskim propisima donetim na osnovu tog Zakona i u skladu sa usvojenim računovodstvenim politikama društva.

1.4. USVOJENE I PRIMENJENE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE I PROCENE

Računovodstvene politike društva su regulisane Pravilnikom o računovodstvu i reviziji. Značajnije računovodstvene politike iznosimo u narednom tekstu.

1.3.2 Nematerijalna ulaganja

Nematerijalna ulaganja početno se vrednuju na osnovu nabavne cene ili cene koštanja. Podležu obračunu amortizacije, a počinje da se obračunava narednog meseca u odnosu na mesec u kojem se nematerijalno ulaganje aktivira. Otpisuju se putem proporcionalne metode.

1.3.2.1. Nekretnine, postrojenja, oprema

Nekretnine, postrojenja, oprema priznaju se kao sredstva kada je verovatno da će društvo ostvariti buduće ekonomske koristi u vezi sa tim sredstvima i za koje se očekuje da će se koristiti duže od jedne godine. Početno vrednovanje vrši se po nabavnoj vrednosti, uvećanoj za sve zavisne troškove nabavke. Naknadna značajna ulaganja koja produžavaju korisni vek upotrebe uvećavaju nabavnu vrednost. Troškovi održavanja predstavljaju rashod perioda. Obračun amortizacije vrši se primenom proporcionalne metode.

1.3.3. Zalihe

U knjigovodstvu se vode vrednosno i količinski (analitički) nabavka, trošenje i stanje zaliha osnovnih sirovina, potrošnog materijala, kao i radna odeća i sitan inventar koji se jednokratno stavlja u upotrebu.

1.3.4. Kratkoročna potraživanja i plasmani

Kratkoročna potraživanja čine potraživanja od kupaca u zemlji i inostranstvu po osnovu prodaje usluga i ostala potraživanja. Pri početnom priznavanju, potraživanja se vrednuju po prodajnoj vrednosti umanjenoj za popuste i rabate.

Otpis potraživanje vrši se indirektnim i direktnim otpisom kada postoje uveljivi dokazi da se potraživanje neće moći naplatiti.

1.3.5. Prihodi i rashodi

Prihodi obuhvataju prihode iz redovne aktivnosti društva, i to prihodi od prodaje usluga, prihode od aktiviranja učinaka, prihode od izdavanja prostora u zakup, prihode od naknada štete i druge prihode.

Rashode čine svi troškovi koji proističu iz redovnih aktivnosti: troškovi materijala, proizvodne i neproizvodne usluge, amortizacija, nematerijalni troškovi, porezi, doprinosi, finansijski rashodi i drugo.

Prihodi i rashodi se priznaju u periodu u kome su nastali.

1.3.6. Ispravke grešaka bitno značajnih vrednosti

Ispravke grešaka iz prethodnih perioda, a koje predstavljaju bitno značajne iznose ispravljaju se preko početnog stanja vrednosti gubitka i nerasporedjene dobiti prethodnih godina.

BILANS STANJA

32. Osnovna sredstva i nematerijalna ulaganja

Vrednost nematerijalnih ulaganja na kraju godine odnose se na:

u **rsd** hiljada

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD

Finansijski izveštaji

OPIS	Nabavna vrednost	Ispravka vrednosti	Sadašnja vrednost
Ostala nematerijalna ulaganja	17	5	12
Ukupno:	17	5	12

Dinamika promena na nematerijalnim ulaganjima

u rsd hiljada

Red. broj	Opis dinamike Promena	Ostala nematerijalna ulaganja	Nematerijalna ulaganja u pripremi	UKUPNO
I.	Nabavna vrednost			
1.	Stanje 1.01.2012.	17	0	17
2.	Nova ulaganja	0	0	0
3.	Aktiviranje	0	0	0
4.	Stanje 31.12.2012.	17	0	17
II	Ispravka vrednosti			
1.	Stanje 1.01.2011.	2	0	2
2.	Amortizacija	3	0	3
3.	Stanje 31.12.2011.	5	0	5
III	Sadašnja vrednost	12	0	12

Vrednost nekretnina, postrojenja i opreme odnosi se na:

u rsd hiljada

OPIS	Nabavna vrednost	Ispravka vrednosti	Sadašnja vrednost
Zemljište	2.217	0	2.217
Građevinski objekti	132.265	63.287	68.978
Postrojenja I oprema	19.044	12.493	6.551
Investicione nekretnine	41.470	23.971	17.499
Avansi	4.085	0	4.085
Ukupno:	199.081	99.751	99.330

Struktura sadašnje vrednosti osnovnih sredstava

u rsd hiljada

OPIS	Iznos	Struktura (%)
Zemljište	2.217	2,2
Građevinski objekti	68.978	69,4
Oprema	6.551	6,6
Investicione nekretnine	17.499	17,6
Avansi	4.085	4,1
Ukupno:	99.330	100,0

Dinamika promena na osnovnim sredstvima

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD

Finansijski izveštaji

u rsd hiljada

Red. broj	Opis dinamike Promena	Zemljište	Građevinski objekti	Oprema	Oprema van upotrebe	Investicione nekretnine	Avansi	UKUPNO
I.	Nabavna vrednost							
1.	Stanje 1.01.2012.	2.217	172.669	17.038	179		4.085	196.188
2.	Nova ulaganja		1.134	2.548				3.682
3.	Otuđenja i rashod.		-68	-721				-789
4.	Aktiviranje os.sr.		-41.470	-123	123	41.470		
	Stanje 31.12.2012.	2.217	132.265	18.742	302	41.470	4.085	199.081
II	Ispravka vrednosti							
1.	Stanje 1.01.2012.		84.251	12.073	179			96.503
2.	Amortizacija		2.865	961		205		4.031
3.	Rashodovanje		-63	-720				-783
4.	Prenos		-23.766	-123	123	23.766		0
	Stanje 31.12.2012		63.287	12.191	302	23.971		99.751
III	Sadašnja vrednost	2.217	68.978	6.551	0	17.499	4.085	99.330

Godišnjim popisom nekretnina, postrojenja i opreme, konstatovan je manjak na opremi i to: vaga sa inventarnim brojem 264 bez sadašnje vrednosti, tj. sa nabavnom i ispravkom vrednosti u iznosu od 2.285,25 dinara, na koji je iznos obračunat PDV od 20% u iznosu od 457,05 dinara.

Rashodovana su dotrajala i neupotrebljiva osnovna sredstva koja takodje nemaju sadašnje vrednosti, i to: klima uređjaji 4 komada, konferencijske stolice 10 komada, baštenski plastični stolovi 21 komad, baštenske plastične stolice 98 komada, radni sto za cedjenje 1 komad.

Popisom je ustanovljena greška u popisu prethodne godine, odnosno 2011. godine je ustanovljen višak jednokrilih i dvokrilih ormana u hotelskim sobama, koji je samim tim u 2012. godini pokazivao manjak, te je Komisija za popis predložila da se izvrši ispravka ustanovljene greške, što je usvajanjem Zapisnika o godišnjem popisu i usvojeno. Greška se odnosi na 21 dvokrilni i 6 jednokrilih ormana, koji takodje nemaju sadašnje vrednosti.

Oprema: hladnjača u hotelu, stavljeno je van upotrebe iz sledećih razloga: zbog demontiranja rashladnog uređjaja (zbog dotrajalosti) i ukidanja funkcije hladnjače zbog nerentabilnosti popravke i ostavljanja osnovnog sredstva u daljoj upotrebi. Navedeno osnovno sredstvo nema sadašnju vrednost.

33. Zalihe

Struktura zaliha na dan 31.12.2012. godine je sledeća:

u rsd hiljada

Opis	2012. godina	2011. godina
Zalihe materijala	243	208
Alat i inventar	0	0
Dati avansi	383	463
Ukupno:	626	671

Popisom sirovina sa stanjem na 31.12.2012.godine konstatovan je višak u Šanku restorana na bezalkoholnim i alkoholnim pićima u vrednosti od 7.288,93 dinara, i manjak u vrednosti od 16.865,74 dinara. U Šanku Aperitiv bara konstatovan je manjak u vrednosti od 2.100,00 dinara. Na vrednost manjka obračunat je pdv u iznosu od 3.160,97 dinara.

Popisom alkoholnih pića u Centralnom magacinu, konstatovano je da su zalihe vina u buteljama neupotrebljive iz razloga isteka roka i neadekvatnog čuvanja, te se predlaže njihov otpis, odnosno uništenje. Vrednost ovih zaliha iznosi 17.811,27 dinara. Na ovaj iznos obračunat je PDV od 4.862,18 dinara. Osnovica za obračun pdv je vrednost koju je popisna komisija procenila pri popisu.

34. Kratkoročna potraživanja i plasmani

Kratkoročna potraživanja i plasmani na dan 31.12.2012. godine odnose se na:

OPIS	rsd hiljada	
	2012. godina	2011. godina
Kupci u zemlji	3.986	3.856
Ispravka vrednosti kupaca u zemlji	-1.176	-29
Kupci u inostranstvu	67	67
Potraživanja od zaposlenih	13	6
Potraživanja od državnih organa i organizacija	155	161
UKUPNO:	3.045	3.961

Potraživanja za više plaćen porez na dobit	0	513
--	---	-----

Potraživanje za više plaćen porez na dobit koji je proistekao ispravkom knjiženja izmenjene poreske prijave i poreskog bilansa za 2009.godinu – iskorišćeno je pravo umanjenja dobiti za gubitak iz prethodnih godina, za koji je iznos izvršena ispravka u 2011.godini.

Kako je obračunati iznos poreza na dobit i iznos akontacija bio uplaćen, na taj način je ustanovljeno potraživanje za više uplaćen iznos, što je takodje evidentirano i kod Poreske uprave sravnjenjem kartica. Povraćaj ovih sredstava realizovan je u 2012. godini podnošenjem zahteva za povraćaj više uplaćenih sredstava, što je posle kontrole Poreske uprave potvrđeno i Rešenjem naloženo. Povraćaj sredstava izvršen je u novembru mesecu 2012.godine.

Potraživanja od kupaca u zemlji sa većim saldov:

R.br.	Naziv kupca	Osnov	u rsd hiljada
			Iznos
1.	REPUBLIČKI GEODETSKI ZAVOD	ugost.usluge	140
2.	BN BOS FASHION - Zemun	Zakup	245
3.	DJURO SALAJ AD – Beograd	ugost.usluge	144
4.	DRAGIĆ CALZATURE - NS	Zakup	335
5.	KOSMOSAPIENS – Novi Sad	Zakup	221
6.	EVROTRADE -	ugost.usluge	150
7.	MALUTAS TRAVEL	ugost.usluge	151
8.	PRESTIGE PLUS TOURS	ugost.usluge	131
9.	EUROPA TOURS	ugost.usluge	125
10.	JIMMY TOURS	ugost.usluge	162
11.	BLUE TRAVEL	ugost.usluge	108
12.	DVOR – SLOBODAN VORGIĆ	Zakup	154
13.	MAČ – PRENTOVIĆ MILAN	Zakup	146
14.	NOĆNI BAR LUNA VIP	Zakup	101
	UKUPNO		2.313

Izvršen je direktan otpis potraživanja u iznosu od 989.842 dinara, a ispravka vrednosti potraživanja u iznosu od

1.146.919 dinara.

Potraživanja od kupaca DVOR i MAČ naplatiće se putem kompenzacije, najverovatnije u martu mesecu 2013.godine.

Potraživanja od sledećih kupaca: DANCE SPORT PLESNA ASOCIJACIJA – iznos 183.202 dinara u postupku je prinudne naplate od 2010.godine, subjekt je još uvek aktivan, ali blokiran na računima kod svoje poslovne banke. Za ovo potraživanje izvršena je ispravka vrednosti u celosti.

Potraživanje od ALBATOURS je takodje u postupku prinudne naplate, blokirani računi, izvršena ispravka vrednosti u celosti, 91.317,50 dinara.

Za potraživanja OLIMPIC DOO u iznosu 300.166 dinara i RENEMARINE SZTR u iznosu 633.198 dinara, puštene su menice na naplatu. Posle dugotrajne blokde ovi subjekti su brisani iz evidencije u Agenciji za privredne registre, pa samim tim realizacija menica nije moguća. Oba ova potraživanja su zapisnikom Komisije po godišnjem popisu predložena za direktan otpis.

Direktan otpis u celosti izvršen je za potraživanja od AROUND THE WORD u iznosu 26.795,00 dinara, RARIS AVIS u iznosu od 26.983,00 dinara, jer su i ovi subjekti brisani iz evidencije kod APR.

Izvršena je ispravka potraživanja od čije je naplate proteklo više od 90 dana i to od sledećih kupaca :

Tomić menjačnica	9.290,19
Vojvodjanski simfoničari	25.860,00
Stonoteniski savez Srbije	93.853,07
Metrico DOO	226.346,66
Request production	5.000,00
Tim kuća	166.185,67
Promodar	10.480,00
Alko	3.260,00
Steko mont	1.330,00
Nezavisni sindikat kulture	7.550,00
Can-Can	30.000,00
NVO Svet i Dunav	16.000,00
Fond za razvoj poljoprivrede opštine Brus	38.040,00
Radio difuzna ustanova RTS Srbije	7.576,00
Prima plus DOO	5.000,00
Brankovo kolo Sremski Karlovci	84.600,00
SUR Kosmosapiens	130.936,04
Atlantic	18.131,87

35. Gotovinski ekvivalenti i gotovina

u **rsd** hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Prelazni račun	426	96
Sredstva na tekućem računu	1.986	1.129
Blagajna	0	0
Devizni račun	527	659
Ukupno:	2.939	1.884

Stanje na deviznom računu na 31.12.2012.godine iznosi 4.516 eura.

36. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Porez na dodatu vrednost	0	0
Aktivna vremenska razgraničenja	45	0
Ukupno:	45	0

37. Odložena poreska sredstva

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Početno stanje-1. januar	0	109
Ispravka greške	0	-109
Krajnje stanje-31.decembar	0	0

38. Osnovni i ostali kapital

Struktura kapitala na dan 31.12.2012. godine je sledeća:

rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Akcijski kapital KONZORCIJUM	59.124	59.124
Akcijski kapital MALI AKCIONARI	25.340	25.340
U K U P N O:	84.464	84.464

Učešće kapitala KONZORCIJUMA iznosi 70 %, od malih akcionara učešće akcija Djurović Aleksandra iznosi 13,7%, a ostali mali akcionari čine 17,3% u ukupnom akcijskom kapitalu.

39. Neraspoređena dobit

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Neraspoređena dobit ranijih godina	190	-1
Ispravka početnog stanja	0	457
Ostala smanjenja-ispravke	-38	266
Neraspoređena dobit tekuće godine	550	0
Stanje 31.12.2011. godine	702	190

U toku 2012.godine neraspoređene dobiti iz ranijih godina je u iznosu od 38.431,00 dinar iskorišćena je za ispravku grešaka koje su konstatovane, a nastale u periodu 2010. i 2011.godine, i ispravke u postupku usaglašavanja stanja sa kupcima i dobavljačima.

40. Gubitak

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Gubitak ranijih godina	38.585	36.156
Ispravka početnog stanja	2.585	0

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD

Finansijski izveštaji

Gubitak tekuće godine	0	2.429
Ukupno:	41.170	38.585

41. Dugoročna rezervisanja

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Rezervisanja za primanja zaposlenih	2646	0
Ostala dugoročna rezervisanja		
Ukupno:	2646	0

Rezervisanja po osnovu primanja zaposlenih po osnovu otpremnina za odlazak u penziju prvi put se uvode ove godine. Na osnovu izvršenih proračuna na računu rezervisanja kao početno stanje za 53 zaposlena ustanovljen je iznos od 3.083.676 dinara. Isplatom otpremnina za zaposlene koji su u 2012.godini otišli u penziju, i razlike po osnovu obračuna od početnog stanja 01.01.2011.godine i obračuna na 31.12.2012.godine iskorišćen je iznos ovih rezervisanja u 2012.godini za 437.613 dinara.

42. Ostale dugoročne obaveze

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital-2009.g	18.754	18.754
Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital-2010.g	30.000	30.000
Ukupno:	48.754	48.754

Obaveze se odnose na uplate „Palić“ AD iz Subotice, kao člana Konzorcijuma koji je po osnovu Ugovora sa Agencijom za privatizaciju Republike Srbije izvršio obaveze po osnovu ulaganja u subjekt privatizacije, i za održavanje kontinuiteta poslovanja.

43. Kratkoročne finansijske obaveze

u rsd hiljada

Opis	2012. godina	2011. godina
Ostale kratkoročne obaveze – pozajmica Direkcije za upravljanje oduzetom imovinom	1.500	0
Ukupno:	1.500	0

Ova obaveza je nastala po osnovu Ugovora o kratkoročnoj pozajmici koji je zaključen sa Direkcijom za upravljanje oduzetom imovinom, 27.11.2012.godine. Sredstva su dobijena za revitalizaciju smeštajnog kapaciteta i opremanje hotela za sticanje uslova u postuku dobijanja rešenja za razvrstavanje hotela u kategoriju hotela sa „tri zvezdice“. Sredstva su dobijena na otplatu u 20 rata, sa kamatom od 23%. . Otplata otpočinje 15.04.2013.godine.

44. Obaveze iz poslovanja

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Primljeni avansi	252	12
Dobavljači u zemlji	1.697	4.787
Dobavljači iz inostranstva	19	0
Ukupno:	1.968	4.799

Dobavljači sa najvećim saldom predstavljani su u narednoj tabeli:

R.br.	Naziv dobavljača	Mesto	Iznos
1.	NOVOSADSKA TOPLANA JKP	Novi Sad	918
2.	VODOVOD I KANALIZACIJA JKP	Novi Sad	133
3.	RADIO TELEVIZIJA DELTA	Novi Sad	78
4.	ROKNIĆ SZTR	Novi Sad	86
5.	STAN JKP	Novi Sad	72
	UKUPNO		1.287

45. Ostale kratkoročne obaveze

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Obaveze za neto zarade I naknade	3.193	3.489
Obaveze za porez i doprinose na zarade na teret zaposlenih	1.357	1.416
Doprinosi na zarade na teret poslodavca	867	918
Ostale obaveze koje se refundiraju	20	49
Obaveze prema članovima upravnog odbora	406	357
Obaveze prema zaposlenima	183	0
Obav. prema fizičkim licima po ugovorima	31	70
Obaveze iz zarada zaposlenih - obustave	121	108
Ukupno:	6.178	6.407

46. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Obaveze za porez na dodatu vrednost	651	500
Obaveze za ostale poreze, takse i naknade	3	0
Obaveze po osnovu poreza i doprinosa članovima upravnog odbora	244	233
Boravišna taksa	59	33
Ukupno:	957	766

47. Obaveze po osnovu poreza na dobitak

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Početno stanje – 01.januar	0	45
Ispravka greške	0	-45
Povećanje/smanjenje u toku godine	0	0
Krajnje stanje -31.decembar	0	0

BILANS USPEHA

48. Poslovni prihodi

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD

Finansijski izveštaji

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Prihodi od prodaje proizvoda i usluga	33.859	28.665
Prihodi od izdavanja u zakup	41.152	35.248
Ostali poslovni prihodi – naknada štete	198	519
Ukupno:	75.209	64.432

49. Troškovi materijala

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Troškovi materijala za izradu	8.046	6.989
Troškovi ostalog materijala	3.724	4.040
Troškovi goriva i energije	8.300	7.784
UKUPNO:	20.070	18.513

50. Troškovi zarada, naknada i ostali lični rashodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Troškovi bruto zarada i naknade zarada	30.691	26.112
Troškovi dopr.na zarade i naknade-poslodavac	5.493	4.631
Troškovi na osnovu ugovora	581	763
Troškovi naknada članovima upravnog odbora	820	1.362
Ostali lični rashodi i naknade	2.160	1.647
UKUPNO:	39.745	34.515

51. Troškovi amortizacije i rezervisanja

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Amortizacija nekretnina i opreme	4.034	3.885
Rezervisanja – MRS 19	252	
UKUPNO:	4.286	3.885

52. Ostali poslovni rashodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Troškovi transportnih usluga	589	617
Troškovi održavanja objekata i opreme	1.314	1.660
Troškovi sajmovi	0	19
Troškovi reklame i propagande	213	268
Troškovi ostalih proizvodnih usluga	2.511	4.097
Troškovi neproizvodnih usluga	639	1.215
Troškovi reprezentacije	183	125
Troškovi osiguranja	489	472
Troškovi platnog prometa	271	209
Troškovi članarina komorama	215	178
Troškovi poreza	522	518
Ostali nematerijalni troškovi	429	511
UKUPNO:	7.375	9.889

53. Finansijski prihodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Prihodi od zatezne kamate	53	0
Pozitivne kursne razlike	125	45
Ostali finansijski prihodi	0	1
UKUPNO:	178	46

54. Finansijski rashodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Rashodi kamata	442	61
Negativne kursne razlike	2	7
UKUPNO:	444	68

55. Ostali prihodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Viškovi	1	2
Pozitivni efekti od ostalih	3	
Prihodi od naplaćenih penala	20	
Prihodi po osnovu otpisanih obaveza	7	
Naknadno odobreni rabat	0	28
Ostali nepomenuti prihodi	15	10
UKUPNO:	46	40

56. Ostali rashodi

u rsd hiljada

OPIS	2012. godina	2011. godina
Manjkovi	5	3
Rashodi po osnovu otpisa potraživanja	2.137	29
Troškovi sporova	797	0
Ostali nepomenuti rashodi	20	0
UKUPNO:	2.959	32

57. Gubitak ili dobitak

OPIS	2012. godina	2011. godina
Dobitak iz redovnog poslovanja	550	0
Gubitak iz redovnog poslovanja	0	13.516

58. Usaglašavanje potraživanja i obaveza

Društvo je izvršilo usaglašavanje potraživanja i obaveza, koji dajemo u nastavku:

KONTO	NAZIV	IZNOS	NA DATUM
2020	VEOLIA TRANSPORT LITAS AD	-6324.37	10.12.2012.
	SOCIETE GENERAL SRBIJA	22.600,00	30.11.2012.
	ELITE TRAVEL DOO	39.828,63	10.12.2012.

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD

Finansijski izveštaji

	BEO SPORT	1.904.787,36	10.12.2012.
	POZORIŠTE MLADIH	111.600,00	10.12.2012.
	PUT JUVENTUR DOO TA KRAGUJTURIST	90.000,00	10.12.2012.
	NOVOSADSKO POZORIŠTE	11,200.00	10.12.2012.
	AKADEMIJA UMETNOSTI	-6.700,00	10.12.2012.
	MONA DOO	838.745,41	10.12.2012.
	DENZOR DOO	50,000.00	10.12.2012.
	FORUM PLASMAN AD	104.313.98	10.12.2012.
	RADIO DIFUZNA USTANOVA RTS	7.576,00	10.12.2012.
	BN BOS FASHION DOO	315.666,98	10.12.2012.
43020	AKADEMIJA UMETNOSTI	0	20.12.2012.
2410	TEKUĆI DINARSKI RAČUN RBV	1.563.420,12	30.11.2012.
	DINARSKI RAČUN KOMERCIJALNA BANKA	40.085,39	31.12.2012.
	TEKUĆI DINARSKI RAČUN INTESA BANKA	4.115,11	31.12.2012.
	TEKUĆI DINARSKI RAČUN ERSTE BANK	1.921.139,00	31.12.2012.
	NAMENSKI RAČUN-bolovanje-ERSTE BANK	10.250,96	31.12.2012.
	NAMENSKI RAČUN – ERSTE BANK	6.000,00	31.12.2012.
4330	SAOBRAĆAJ DOO ŽABALJ	0,00	31.12.2012.
	JGSP NOVI SAD	0,00	31.12.2012.
	JKP NOVOSADSKA TOPLANA	-77.927,27	20.11.2012.
	CRAFTMARKETING	0,00	31.10.2012.
	DDOR NOVI SAD	-84,344,00	31.10.2012.
	JKP STAN	-157.029,61	30.09.2012.
	ARTINVEST	0,00	31.10.2012.
	FUTURA PLUS	-3.778,29	31.10.2012.
	NOVI TRADING NS	-7.070,00	31.10.2012.
	FIDELITYY BROKER AD	-47.200,00	19.09.2012.
	ZAVOD ZA UDŽBENIKE	0,00	30.11.2012.
	DOO ELEKTROVOJVODINA	-520.197,90	31.10.2012.
	UNIVEREXPORT DOO	-51.333,66	31.12.2012.
	RADIĆ KLANICA	-0,00	31.10.2012.
	JKP VODOVOD I KANALIZACIJA	-364.835,08	31.10.2012.
	NEOPLANTA AD	-36.919,64	31.10.2012.
	M-S HERMES DOO	-33.906,72	31.12.2012.
	NIS GAZPROM NEFT	457,96	10.10.2012.

Pregled neusaglašenih potraživanja

KONTO	NAZIV	IZNOS	NAPOMENA
2020	REQUEST PRODUCTION	5.000,00	blokiran, Request doo osporava
	VOJVODJANSKI SIMFONIČARI	25.860,00	osporen 2011.- izvršili

"VOJVODINA" A.D. NOVI SAD

Finansijski izveštaji

			preregistraciju
	NVO SVET I DUNAV	16.000,00	
	METRICO	226.346,66	
	PRIMA PLUS	8.075,00	
	STEKO MONT	1.330,00	
	MM STIL	4.751,66	
	ALBATOURS - LESKOTURS	91.317,50	
	JIMMY TOURS PARAĆIN	161.685,00	
4330	HLEB AD	-15.188,54	usaglašen posle usvajanja izveštaja o popisu
	JKP ČISTOĆA	-25.640,63	zatezna kamata

PREGLED POSLOVNIH PARTNERA KOJI NISU ODGOVORILI NA IOS

KONTO	NAZIV	NAPOMENA
2020	TA NACIONAL	10.12.2012.
	ALKO DOO INDIJA	10.12.2012.
	ATLANTIK KRAGUJEVAC	10.12.2012.
	GALVIĆ ZORKA GALATOURS	10.12.2012.
	CAN-CAN	10.12.2012.
	ASOCIJACIJA POTROŠAČA SRBIJE	10.12.2012.
	SZR MILENIJUM	10.12.2012.
	EVROPA TURS	10.12.2012.
	EVRO TRADE TOURS	10.12.2012.
	EUROPA TURS	10.12.2012.
	STONOTENISKI SAVEZ SRBIJE	10.12.2012.
	NEZAVISNI SINDIKAT KULTURE	10.12.2012.
	DANE TURS	10.12.2012.
	DJURO SALAJ	10.12.2012.
	BLUE TRAVEL	10.12.2012.
	JIMMY TOURS	10.12.2012.
	MALUTAS TRAVEL	10.12.2012.
	PRESTIGE PLUS	10.12.2012.
	VELTOURS	10.12.2012.
	REPUBLIČKI GEODETSKI ZAVOD	10.12.2012.
	DVOR VORGIĆ SLOBODAN	10.12.2012.
	BRANKOVO KOLO	10.12.2012.
	NOĆNI BAR LUNA VIP	10.12.2012.
	TRAVEL MED NIŠ	10.12.2012.

PRE - LINE	10.12.2012
------------	------------

Posle usvajanja Izveštaja o godišnjem popisu usaglašeno je potraživanje od Atlantic TA u iznosu od 18.131,87 dinara.

59. Poreski kredit za ulaganja u osnovna sredstva

Po obračunu za poreski bilans društvo ima prava u narednom periodu za oslobađanje od plaćanja poreza na dobit u iznosu od 10.880.654 dinara iz 2010.godine, 447.674 dinara iz 2011.godine i 492.168 dinara iz 2012.godine.

Po poreskom bilansu za 2012.godinu ostatak dobiti iznosi 421.648 dinara za koji je iskorišćeno pokriće gubitka iz ranijih godina u celokupnom iznosu, tako da oporezive dobiti nema, pa samim tim ni poreza na dobit za 2012.godinu.

60. Sredstva obezbedjenja plaćanja

Stanje izdatih menica, kao sredstvo obezbedjenja plaćanja po osnovu zaključenih ugovora na 31.12.2012.godine kod Vojvodina ad je:

- JKP Novosadska toplana – 2 menice – ugovor o isporuci toplotne energije
- DOO Univerexport - 2 menice – ugovor o kupoprodaji
- Neoplanta AD – 2 menice - ugovor o kupoprodaji
- Frikom Ad – 2 menice - ugovor o kupoprodaji
- M-S Hermes – 2 menice - ugovor o kupoprodaji
- Komercijalna banka – 5 menica – ugovor o otvaranju računa
- Razvojna banka Vojvodine – 2 menice – ugovor o otvaranju računa
- Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom - 3 menice – ugovor o kratkoročnoj pozajmici.

Po osnovu zaključenih ugovora o zakupu, kao sredstvo obezbedjenja plaćanja primljeno je 30 menica od 15 zakupaca, a po osnovu zaključenih ugovora o pružanju ugostiteljskih usluga zaprimljeno je 22 menice po osnovu 20 ugovora.

61. Obračunski kurs

Za preračunavanja po finansijskim izveštajima korišćeni su devizni kursevi i to za euro na 31.12.2011.godine 104,6409 dinara, i na 31.12.2012.godine 113,7183 dinara.

62. Sudski sporovi

Na dan 31.12.2012. godine društvo ima potraživanja iz parničnih sporova sa METRICO TRADE DOO Beograd, na iznos od 3.434.067 dinara i 651.374 dinara.

U izvršnim sporovima su potraživanja od ALBATURS DOO Leskovac za iznos 91.317 dinara, STONOTENISKI SAVEZ SRBIJE za iznos od 93.853,07 dinara, DANCE SPORT plesna asocijacija za iznos od 183.202,47 dinara.

Protiv društva nema pokrenutih sudskih sporova.

U Novom Sadu, 31.12.2012.

Vojvodina ad Novi Sad
Izvršni direktor

Živorad Lalić

“VOJVODINA” AD Novi Sad
Broj: 247
Datum: 25.04.2013. god.
Novi Sad

Akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam
Novi Sad | Trg Slobode 2 | 021/66-22-122
Matični broj: 08240540 | PIB: 100277703
Tekući račun: Erste bank: 340-2808-42 | APR
BD: 42220/09

U skladu sa članom 51. stav 1. Zakona o tržištu kapitala (“Službeni glasnik R. Srbije”, br.31/2011) i članom 3. Pravilnika o sadržini, formi i načinu objavljivanja godišnjih, polugodišnjih i kvartalnih izveštaja javnih društava (“Službeni glasnik R. Srbije”, br.14/2012) **izjavljujem**

NAPOMENU UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE ZA 2012.GOD.

Napominjemo da, nadležni organ “VOJVODINA” AD NOVI SAD, Skupština akcionara nije donela Odluku o usvajanju finansijskih izveštaja za 2012. god. roku utvrđenom u članu 50.stav 1. Zakona o tržištu kapitala.

IZVRŠNI DIREKTOR
“VOJVODINA” AD NOVI SAD
Lalić Živorad
